

EPS14

MANUAL DO OPERADOR

< OM-EPS142016003-PT >



BYD FORKLIFT

EPS14

MANUAL DO OPERADOR

< OM-EPS142016003-PT >



BYD FORKLIFT

INTRODUÇÃO

Declaração	
Aviso de operação	2
Entrega da empilhadora.....	2

AVISO AO OPERADOR

Aviso	
Qualificação do operador.....	6
Autocolantes de aviso e sinais.....	7

DESCRIÇÕES DA EMPILHADORA

Vista	
Vista geral	10
Especificações técnicas	
Diagrama da empilhadora.....	11
Especificações da empilhadora	12
Especificações da bateria	12
Ambiente de trabalho	13
Placa identificadora e decalques	
Placa identificadora da empilhadora.....	14
Placa identificadora da bateria.....	15
Gráfico da capacidade de carga	16
Autocolantes de aviso e sinais.....	17

OPERAÇÃO

Ignição e controlo	
Interruptor de ignição	20
Interruptor de emergência.....	20
Alavanca	21
Deslocação, direcionamento e travagem	21
Controlo em baixa velocidade.....	23
Elevação e abaixamento do garfo	23
Buzina	24
Interruptor de reversão de emergência	24

Uso do ecrã	
Ecrã.....	25
Transporte de cargas	
Carga	26
Deslocação	27
Descarga.....	27
Saída.....	27
Bateria	
Em carregamento.....	28

TRANSPORTE E ARMAZENAMENTO

Transporte	
Içamento	32
Conduzir até ao camião de transporte.....	33
Transporte e descarregamento da empilhadora.....	33
Desmontagem e recuperação	
Procedimentos de desmontagem	34
Procedimentos de recuperação.....	34

MANUTENÇÃO

Verificação e inspeção diária ou semanal	
Período.....	38
Descrições	39
Manutenção e inspeção regular	
Período.....	41
Tipo e parâmetros de itens consumíveis	41
Descrições	42
Preparação para manutenção e circunstâncias especiais	
Preparação para manutenção	43
Descida de emergência	43
Mover a empilhadora com falha elétrica.....	44

Manutenção do sistema de quadro	
Inspeção de equilíbrio e ajustamento	45
Substituição da roda de carga	46
Substituição dos rodízios	47
Substituição da roda motriz	48
Verificação do nível do óleo de transmissão	49
Substituição do óleo de engrenagem	50
Manutenção do mastro	
Ajustamento da corrente elevatória	51
Lubrificação da corrente elevatória.....	53
Limpeza do mastro	53
Ajustamento da distância do mastro.....	54
Manutenção do sistema hidráulico	
Enchimento do óleo hidráulico.....	56
Substituição do óleo hidráulico	57
Manutenção do sistema elétrico	
Inspeção elétrica de alta tensão	59
Inspeção elétrica de baixa tensão	60
Torque em fixadores críticos	
Verificação do torque dos fixadores da unidade motriz e do motor de acionamento.....	61
Verificação do torque dos grampos das rodas	62
Verificação do torque dos fixadores do mastro	63

OUTRA INFORMAÇÃO

Informação de contacto	64
------------------------------	----

INTRODUÇÃO

Muito obrigado por escolher as empilhadoras elétricas BYD.

As empilhadoras elétricas BYD oferecem o melhor preço em relação ao valor, alta segurança e um fácil acesso de manutenção, oferecendo uma fantástica experiência de operação. Para assegurar o mais alto nível de performance das empilhadoras elétricas BYD, é essencial que os operadores/proprietários assegurem a correta operação, verificação, manutenção e reparo.

Estas instruções de operação explicam detalhadamente como operar as empilhadoras elétricas BYD de forma correta, assim como os procedimentos a serem seguidos durante as inspeções, manutenção e reparo das empilhadoras.

Leia atentamente cada capítulo do manual antes da operação para assegurar o correto uso e manutenção das empilhadoras. Quando a empilhadora é cedida para aluguer ou para transporte, mantenha estas instruções de operação juntamente com a empilhadora, e assegure-se de que os operadores possam usar o manual sempre que necessário.

Ao receber a empilhadora, use a lista de envio para verificar possíveis itens em falta. Caso falte alguma parte é favor contactar imediatamente o serviço pós venda.

Preste atenção aos seguintes sinais:



Indica uma situação eminente extremamente perigosa. Não evitar a situação irá causar danos severos, grandes danos de propriedade e até mesmo a morte.



Indica uma situação potencial extremamente perigosa. Não evitar a situação poderá causar danos severos, grandes danos de propriedade e até mesmo a morte.



Indica uma situação potencialmente perigosa. Não evitar a situação pode causar danos leves ou médios, ou danos à propriedade.



Mesmo para o profissional, a observância dessas instruções irá assegurar uma melhor operação da empilhadora BYD.

Aviso de operação

As empilhadoras elétricas BYD apenas podem ser operadas nas áreas designadas na fábrica ou em outros ambientes específicos, em observância das regulamentações locais de segurança sobre equipamentos semelhantes.

O uso inapropriado da empilhadora BYD pode resultar em danos e perdas, sendo que a responsabilidade de tal será dos operadores ou do proprietário e não da BYD. Caso a empilhadora precise ser operada em ambientes além dos mencionados neste manual, confirme primeiramente com o seu revendedor BYD local.

Não é permitida nenhuma modificação à empilhadora, salvo por consentimento por escrito da BYD. Contacte a BYD antes de modificar as empilhadoras.

Caso tenha encomendado outros acessórios além de garfos, por favor manuseie as cargas tendo em conta a capacidade de carga dos acessórios. Todos os acessórios são fornecidos com as instruções de operação. Leia os manuais atentamente antes de usar o equipamento.

Este manual é elaborado com base em empilhadoras padrão. Para outras questões não cobertas no manual, por favor contacte o serviço pós venda.

Todas as empilhadoras BYD passaram por testes de performance antes de serem enviadas. Embora a proteção adequada seja adotada durante o transporte, é recomendável que conduza uma inspeção completa aquando do recebimento da empilhadora.

Por favor contacte a BYD caso tenha alguma questão, ou se precisar do relatório completo do teste.

A BYD Forklift está sujeita a um desenvolvimento contínuo e à otimização do desenho dos seus produtos. A BYD Forklift reserva o direito de alterar o desenho, o equipamento, as características técnicas e as especificações técnicas, e assim por diante. Nenhuma garantia de características particulares da empilhadora deverão assim ser assumidas do atual manual do operador.

Entrega da empilhadora

Antes da entrega da empilhadora aos clientes finais, para garantir que a empilhadora está em perfeitas condições, as seguintes verificações serão ser conduzidas no revendedor BYD:

1. Verificar se as porcas das rodas estão bem apertadas.
2. Verificar o nível do óleo hidráulico.
3. Verificar os travões.
4. Verificar os motores.
5. Verificar a função de direcionamento.
6. Verificar a operação do mastro e dos acessórios.
7. Verificar os conectores de alta tensão (os conectores podem afrouxar durante o transporte)

Para evitar problemas em futuros pedidos de garantia, por favor verifique o funcionamento da empilhadora e verifique se a empilhadora está completa. Apenas assine o Certificado de Qualidade do Produto da empilhadora BYD após ter confirmado que a empilhadora cumpre todos os requerimentos.

AVISO AO OPERADOR

Este capítulo instrui sobre os procedimentos de operação em segurança que devem ser observados durante o uso da empilhadora BYD.

O operador da empilhadora BYD deverá ter obtido a licença de condução de acordo com as regulamentações locais.

Antes de operar a empilhadora, verifique a chapa informativa e o gráfico de capacidade para saber a capacidade de carga da empilhadora e evitar a sobrecarga durante a operação.

Sinais de aviso e autocolantes estão aplicados na empilhadora. Familiarize-se com os autocolantes e os seus conteúdos.

Aviso

Qualificação do operador

A operação de empilhadoras apenas pode ser permitida a pessoas com qualificações regulamentadas pelas leis locais. Na ausência de regulamentações e leis locais, os operadores deverão ser especialmente treinados e possuírem experiência na operação de empilhadoras. O utilizador ou partes terceiras deverão confirmar a qualificação dos operadores e conduzir testes antes de autorizar a operação da empilhadora pelo funcionário.

A companhia operadora deverá assegurar que os operadores compreendam todas as mensagens de segurança.

Por favor, observe as regulamentações relevantes e os princípios orientadores, tais como:

1. Operação de veículo industrial.
2. Carta de condução qualificada.
3. Regulamentação de faixa e área operativa.
4. Direitos, responsabilidades e padrões de comportamento do condutor.
5. Área especial de operação.
6. Manutenção e mensagem de reparação.
7. Verificação regular.

Para o proprietário, assegurar que as seguintes instruções de segurança para as suas empilhadoras sejam observadas.

PERIGO

1. Pessoas não-autorizadas estão proibidas de operarem a empilhadora.
2. Dispositivos e funcionalidades de segurança (tais como um sistema OPS) oferecerão segurança extra. Não desative estes dispositivos e funcionalidades de segurança.
3. Assegure-se de que a carga está bem acondicionada em paletes e não espevitada, evitando protuberâncias na superfície de carregamento da empilhadora, o que pode causar o deslizamento, colapso e queda da carga.
4. Nenhuma modificação à empilhadora é permitida. Contacte a BYD antes de realizar qualquer modificação.
5. Quaisquer furos extra e soldagens no tejadilho irão adulterar a sua rigidez. É proibido furar ou soldar o tejadilho.

AVISO

1. Não sobrecarregar. Antes da operação, por favor verifique a capacidade de carga nominal e centro da carga no gráfico de capacidade. Quando um acessório for instalado, observe a capacidade de carga nominal do acessório.

2. Não opere a empilhadora após beber. Isso poderá causar lesões humanas severas.

 **ATENÇÃO**

1. Leia todas as instruções de operação antes de operar a empilhadora.
2. Os operadores devem usar botas de trabalho e roupas de trabalho.
3. Não opere a empilhadora com as mãos molhadas ou engorduradas.
4. Realize a verificação diária e a manutenção regular da empilhadora.
5. Pare a operação da empilhadora quando encontrar anormalidades e danos na mesma. Não use a empilhadora até que esta seja completamente reparada.

Autocolantes de aviso e sinais

As empilhadoras BYD têm autocolantes de aviso e sinais para lembrarem o operador de riscos potenciais, assim como para avisos de segurança. Encontre e leia todos os autocolantes e sinais.

Se os autocolantes de aviso e sinais estiverem ausentes ou difíceis de ler, por favor contacte o seu revendedor BYD para uma substituição imediata.

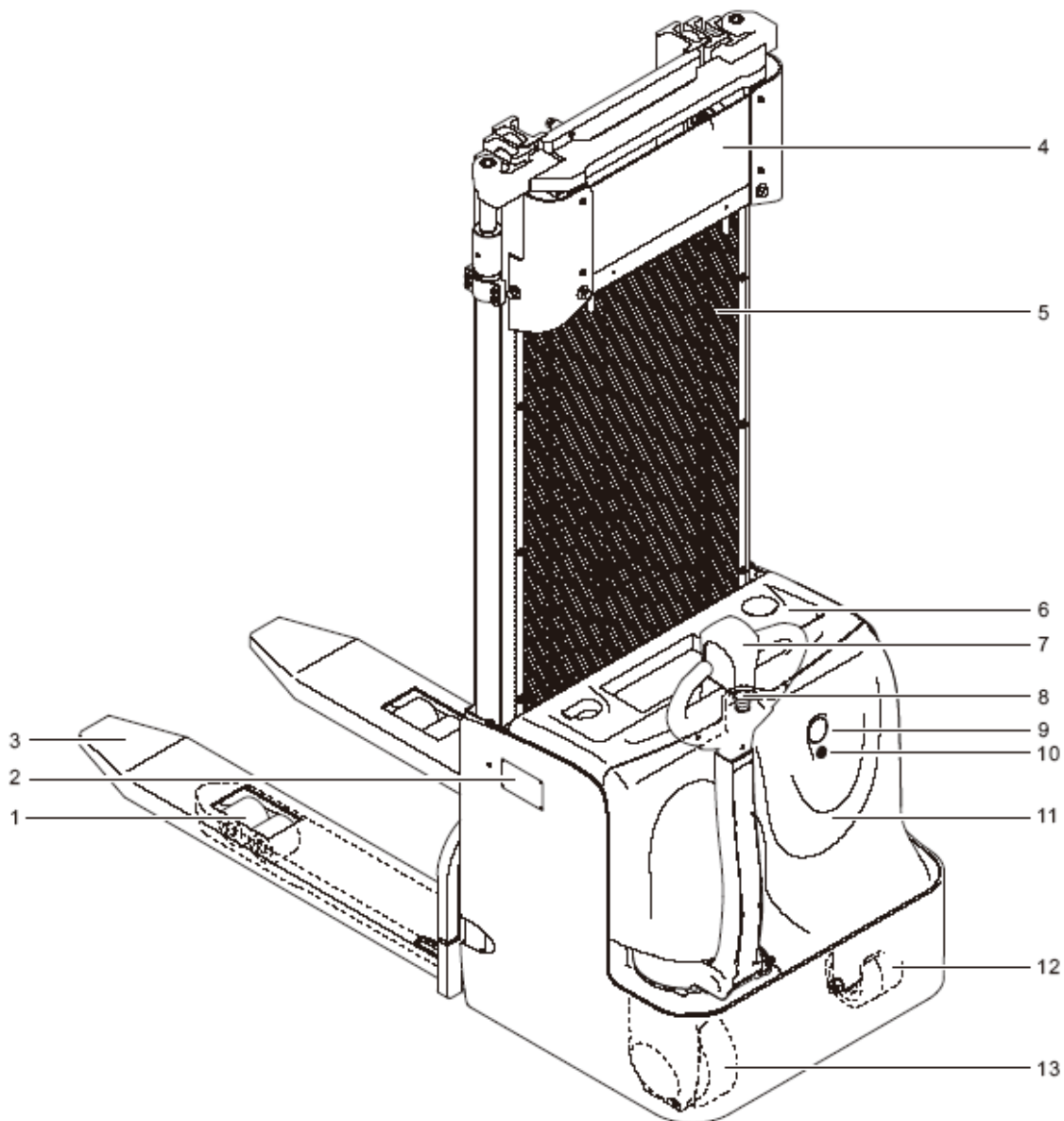
DESCRIÇÕES DA EMPILHADORA

Este capítulo oferece instruções sobre a visão geral e as especificações técnicas da empilhadora.

DESCRIÇÕES DA EMPILHADORA

Vista

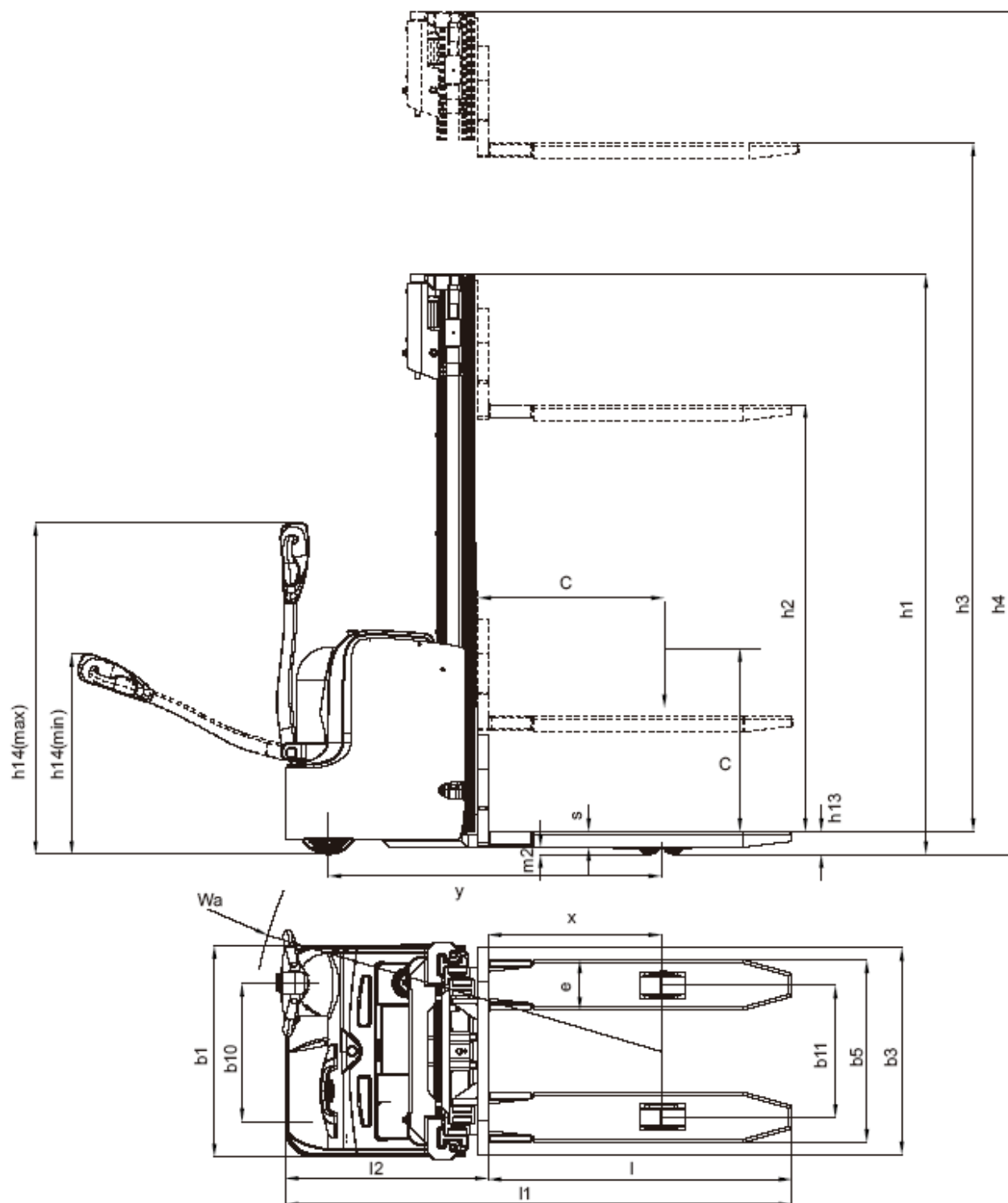
Vista geral



Nº	Designação	Nº	Designação	Nº	Designação
1	Roda de carga	6	Tampa da bateria	11	Cobertura
2	Placa identificadora da empilhadora	7	Alavanca	12	Rodízio
3	Garfo	8	Interruptor de emergência	13	Roda motriz
4	Mastro	9	Ecrã		
5	Rede de proteção	10	Interruptor de ignição		

Especificações técnicas

Diagrama da empilhadora



DESCRIÇÕES DA EMPILHADORA

Especificações da empilhadora

Identificação	1.1	Fabricante			BYD	
	1.2	Modelo			EPS14	
	1.3	Operação			Pedestre	
	1.4	Capacidade de carga	Q	kg	1400	
	1.5	Centro da carga	c	mm	600	
	1.6	Centro do eixo para a face do garfo (garfo elevado/baixado)	x	mm	665	
	1.7	Distância entre eixos (garfo elevado/baixado)	y	mm	1245	
Pesos	2.1	Peso operacional (com bateria item 6.5)		kg	1200	
	2.2	Carga por eixo com carga, lado condutor/carga		kg	1000/1600	
	2.3	Carga por eixo sem carga, lado condutor/carga		kg	800/400	
Rodas / dimensões	3.1	Pneu, lado do operador/carga			PU	
	3.2	Tamanho do pneu, lado condutor		mm	Ø230x75	
	3.3	Tamanho do pneu, lado carga		mm	4xØ85x75	
	3.4	Roda auxiliar, tamanho		mm	2xØ125x50	
	3.5	Número de rodas, lado direção/carga (x=acionada)			1X+2/4	
	3.6	Distância entre todas, lado condutor	b10	mm	518	
	3.7	Distância entre todas, lado carga	b11	mm	380	
	3.8	Altura do mastro, descido	h1	mm	2134	
	3.9	Elevação livre	h2	mm	150	
Dimensões	4.1	Altura de elevação	h3	mm	3200	
	4.2	Altura do mastro, extenso	h4	mm	3649	
	4.3	Elevação inicial	h5	mm		
	4.4	Altura da alavanca na posição de operação, min./max.	h14	mm	840/1255	
	4.5	Altura do garfo, baixado	h13	mm	85	
	4.6	Comprimento geral	l1	mm	1918	
	4.7	Comprimento da face do garfo	l2	mm	758	
	4.8	Largura geral	b1	mm	800	
	4.9	Dimensões do garfo	s/e/l	mm	60/190/1150	
	4.10	Largura do carro do garfo	b3	mm	782	
	4.11	Envergadura do garfo, min./max.	b5	mm	560/690	
	4.12	Distância ao solo, centro da distância entre eixos	m2	mm	30	
	4.13	Largura do corredor, 1000x1200mm transversalmente à palete	Ast	mm	2432	
	4.14	Largura do corredor, 800x1200mm longitudinalmente à palete	Ast	mm	2451	
	4.15	Raio de viragem (garfo elevado)	Wa	mm	1564	
Dados de	5.1	Velocidade de deslocamento, com/sem carga		km/h	6/6	
	5.2	Velocidade de elevação, com/sem carga		m/s	0.17/0.28	
	5.3	Velocidade baixa, com/sem carga		m/s	0.26/0.32	
	5.4	Habilidade de sabida max. (avaliação 5 min.), com/sem carga		%	5/10	
	5.5	Tempo de aceleração, com/sem carga		s	7.9/7.2	
	5.6	Travões de serviço			Travão eletromagnético	
Elétronicos	6.1	Potência do motor de acionamento (avaliação 60 min.)		kW	1.5	
	6.2	Potência do motor de elevação (avaliação 15%)		kW	3	
	6.3	Tipo de controlo de acionamento			Controlo AC	
	6.4	Nível de som ao ouvido do condutor		dB(A)	70	

Especificações da bateria

Modelo		EPS14	
Tensão da bateria	V/Ah	24/110	24/230
Peso da bateria	kg	115	120

Ambiente de trabalho

Temperatura de trabalho: -5 ~ 40° C

Humidade de trabalho: ≤ 90%

Altitude de operação: ≤ 2000m

Estrada: seca, firme, nivelada e plana

Armazenamento: em armazém arejado

ATENÇÃO

Se o ambiente de trabalho é hostil, diminua a carga ou reduza a velocidade.

PERIGO

1. Sem obstáculos pontiagudos
2. Sem ácidos ou bases fortes na estrada.
3. Não encharque o pneu em água por muito tempo.
4. Não exponha a empilhadora ao sol forte.
5. Sem gases inflamáveis, poeiras inflamáveis e líquidos voláteis inflamáveis.



Nota

Contacte o seu revendedor BYD local se pretender usar a empilhadora nos seguintes ambientes:

1. em locais onde são armazenados explosivos.
2. em áreas empoeiradas.
3. em portos ou marinas com perigos de sais corrosivos.
4. em fábricas de químicos com perigos de ácidos e outros perigos químicos.
5. em ambientes potencialmente explosivos, com pós ou outros gases explosivos.
6. em ambientes tóxicos.
7. em ambientes radioativos.
8. em outro ambiente especial.

Placa identificadora e decalques

Placa identificadora da empilhadora

 Electric Pallet Stacker			
Model	<input type="text"/>	Service weight	<input type="text"/>
Serial No.	<input type="text"/>	Net weight (w/o battery)	<input type="text"/>
Rated capacity	<input type="text"/>	Battery voltage	<input type="text"/>
Max.lift height	<input type="text"/>	Battery capacity	<input type="text"/>
Battery weight(max.)	<input type="text"/>	Battery weight(min.)	<input type="text"/>
 BYD (SHAOGUAN) CO., LTD.			
Add.: No.1, BYD Road, Zhenjiang Industrial Park, Shaoguan, Guangdong, China			

ATENÇÃO

9. Cada empilhadora poderá ter uma especificação diferente. Verifique a placa informativa antes da operação para confirmar a especificação da empilhadora.
10. Ao transportar a carga, esta não deverá exceder a capacidade de carga nominal da empilhadora. Verifique e confirme a carga da empilhadora.

Nota



1. A placa informativa da empilhadora está afixada no lado esquerdo da empilhadora.
2. Após receber a empilhadora, verifique a informação na chapa informativa e confirme se está de acordo com a encomenda.

Placa identificadora da bateria

BYD Iron-Phosphate Battery

Operating Environment	Ambient Temperature	
	Relative Humidity	
Basic Performance	Model	
	Battery Type Identification	
	Nominal Capacity	
	Nominal Voltage	
	Operating Voltage	
	Rated Operating Current	
	Weight	
Serial No.		

Caution: Before operation, you must be familiar with specific requirement for output configuration by referring to the instruction manual.

Made in China

BYD BYD (SHAOGUAN) CO., LTD.

i Nota

1. A placa informativa está afixada na bateria.
2. Após receber a empilhadora, verifique a informação na chapa informativa e confirme se está de acordo com a encomenda.

Gráfico da capacidade de carga

Quando a altura de elevação é excedida, a capacidade de carga da empilhadora é reduzida. Suponha que a altura de elevação esperada é de 4300mm.

1. Desenhe a linha vertical na coordenada da altura de elevação e encontre o ponto de cruzamento desta linha vertical e da linha curva da capacidade de carga.
2. A ordenada no eixo X do ponto cruzado dá 750kg, o que é a carga máxima de elevação permissível.

Caso deseje aumentar a altura de elevação, diminua o peso da carga.



⚠ ATENÇÃO

1. A especificação da empilhadora varia de acordo com os requerimentos do cliente. Consulte o gráfico da capacidade de carga para confirmar a carga máxima permitida.
2. O gráfico de capacidade de carga aplica-se apenas a cargas compactas, bem paletizadas e centradas uniformemente, dentro do limite da carga. Caso contrário, a estabilidade da empilhadora e a rigidez das peças relacionadas serão comprometidas.

Autocolantes de aviso e sinais

As empilhadoras BYD têm autocolantes de aviso e sinais para lembrarem o operador de riscos potenciais, assim como para avisos de segurança. Encontre e leia todos os autocolantes e sinais. Se os autocolantes de aviso e sinais estiverem ausentes ou difíceis de ler, por favor contacte o seu revendedor BYD para uma substituição imediata.

OPERAÇÃO

Este capítulo explica como operar corretamente a empilhadora elétrica BYD.

Antes de ler este capítulo, consulte a Instrução de Operação Segura para informação da chapa informativa da empilhadora, o gráfico de capacidade e os autocolantes de aviso e segurança.

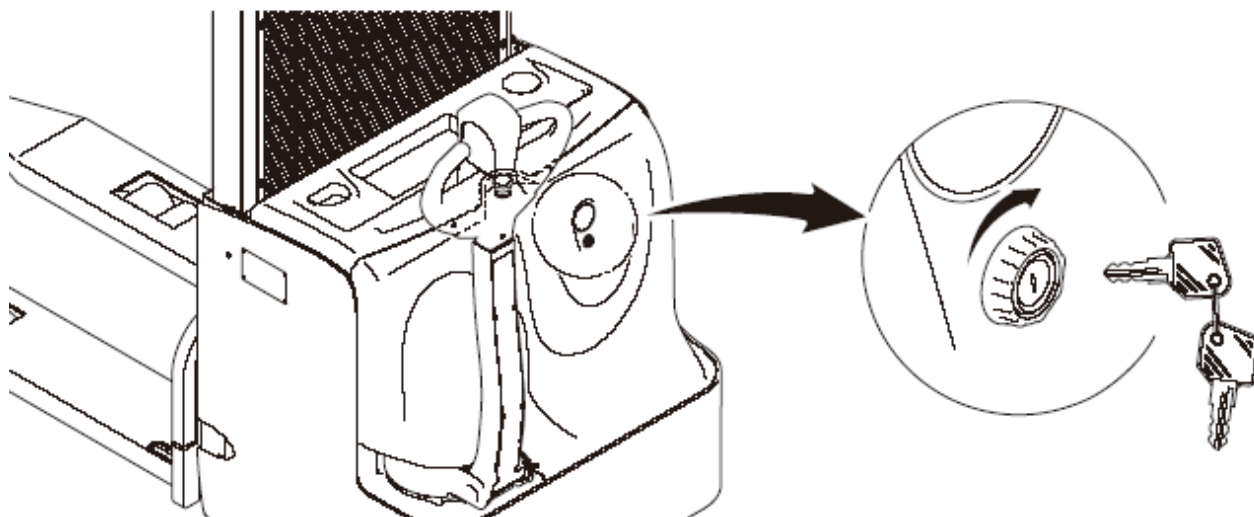
Durante a entrega da empilhadora, assegure-se de que o interruptor de emergência vermelho permanece pressionado. Puxe para cima o interruptor de desconexão de emergência antes de operar a empilhadora.

Ignição e controlo

Interruptor de ignição

Insira a chave na ignição e gire-a para ligar a empilhadora.

Rode a chave inversamente e remova-a para desligar a empilhadora.

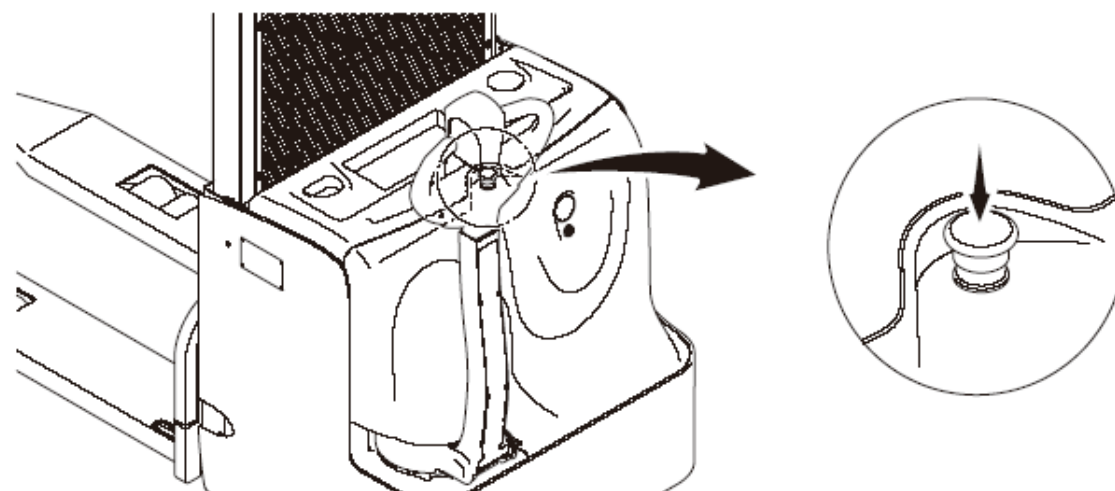


i Nota

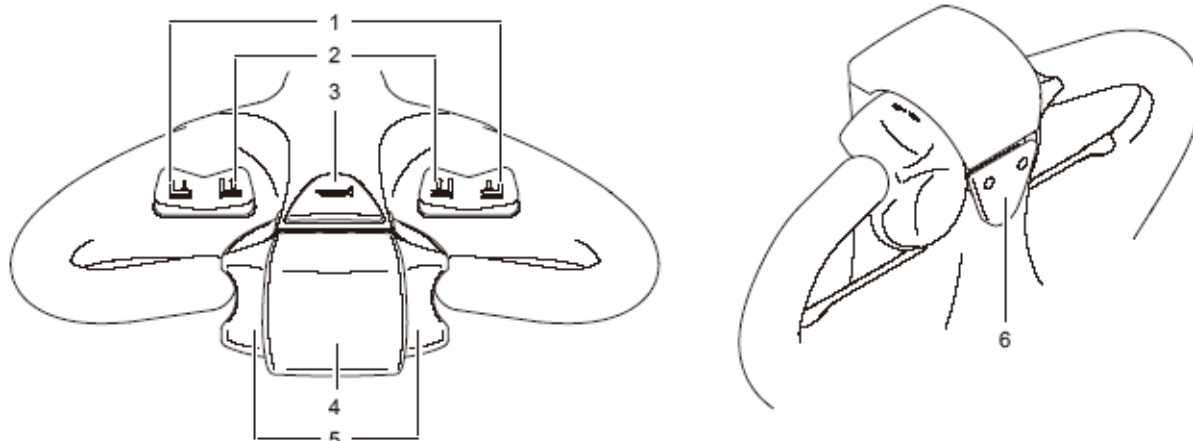
Antes de iniciar a empilhadora, puxe o interruptor de desconexão de emergência.

Interruptor de emergência

Pressione o interruptor de emergência para cortar a alimentação elétrica. Gire e puxe para retomar a alimentação.



Alavanca

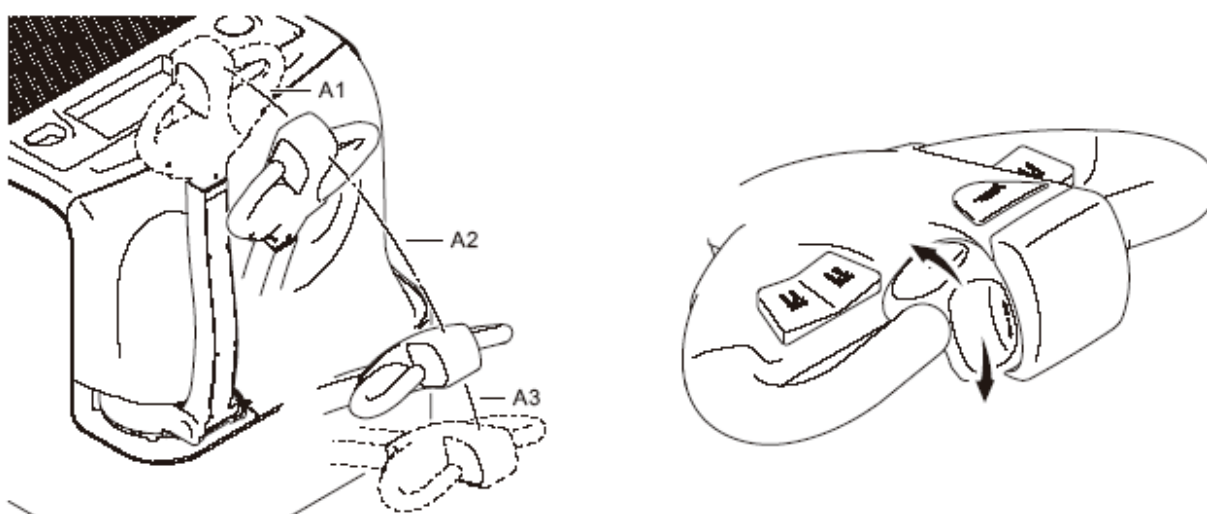


Nº	Designação	Nº	Designação	Nº	Designação
1	Botão de controlo de içamento	3	Botão da buzina	5	Controlo de direção
2	Botão de controlo de baixar	4	Interruptor de reversão de emergência	6	Controlo em baixa velocidade

Deslocação, direcionamento e travagem

1. Deslocação

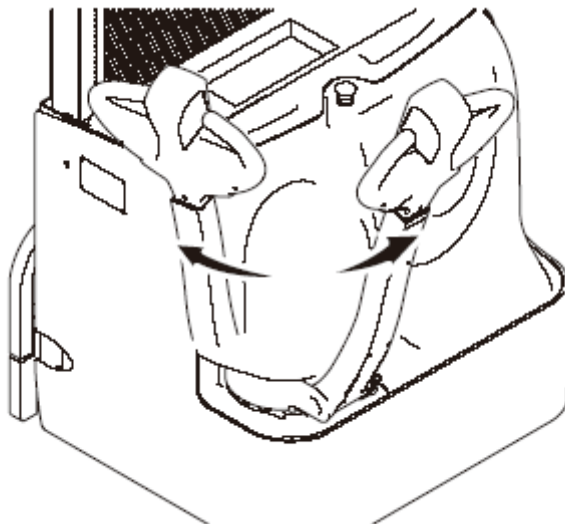
Gire a alavanca para a área de A2. Gire o controlo de direção para frente ou para trás para deslocar para frente ou para trás.



OPERAÇÃO

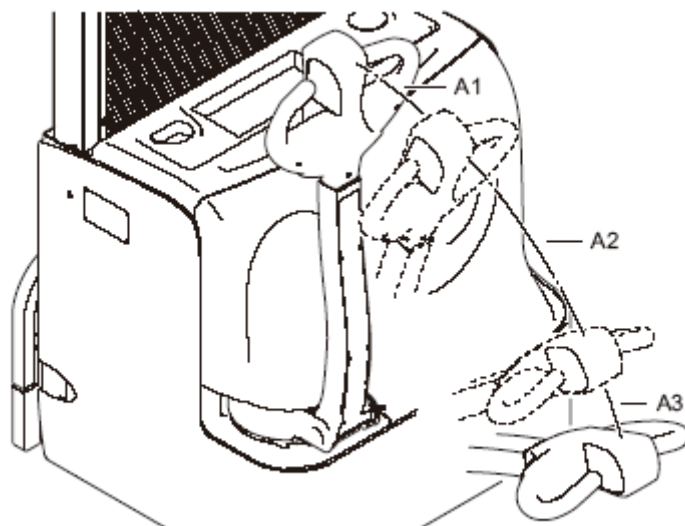
2. Direção

Durante a deslocação, volte a alavanca para a direita ou para esquerda para guiar.



3. Travagem

Gire a alavanca para as áreas A1 ou A3 para travar.



Controlo em baixa velocidade

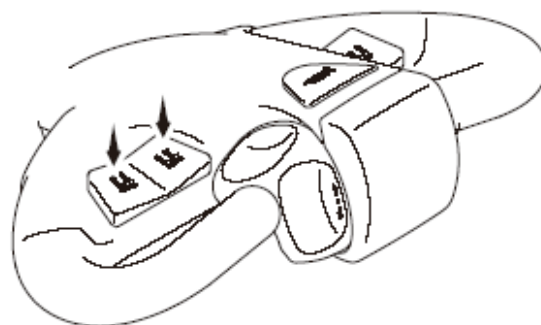
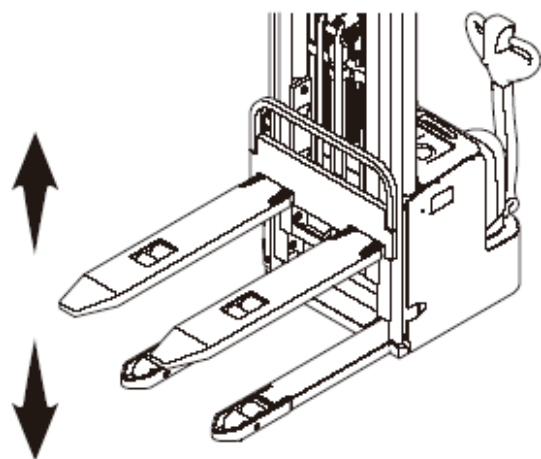
Pressione o controlo de baixa velocidade abaixo da alavanca, e a empilhadora entra no modo de velocidade baixa.



Elevação e abaixamento do garfo

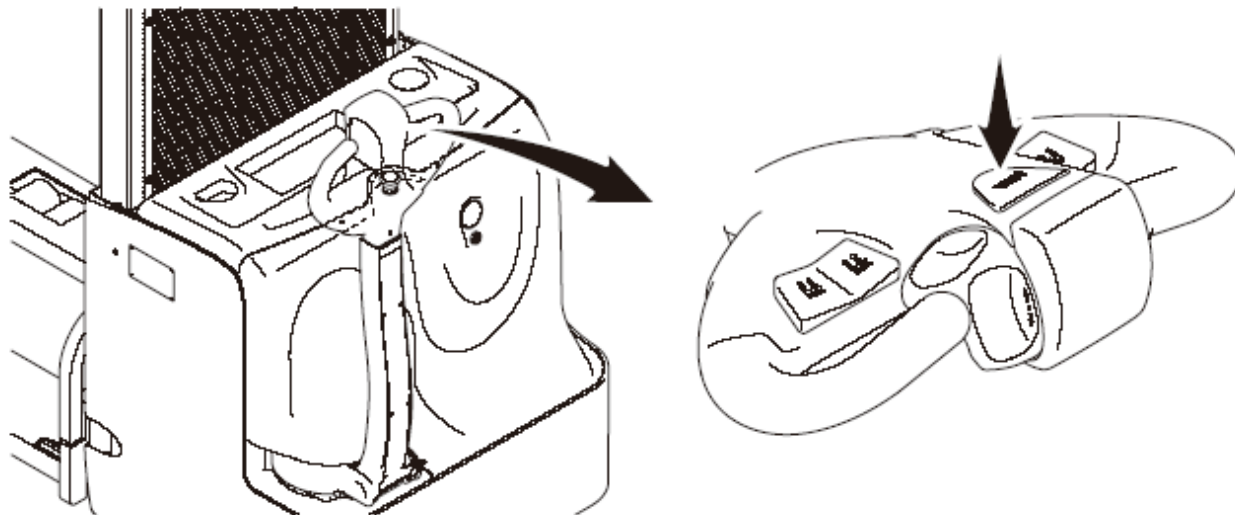
Pressione o botão de controlo de elevação para elevar o garfo.

Pressione o botão de controlo de descida para baixar o garfo.



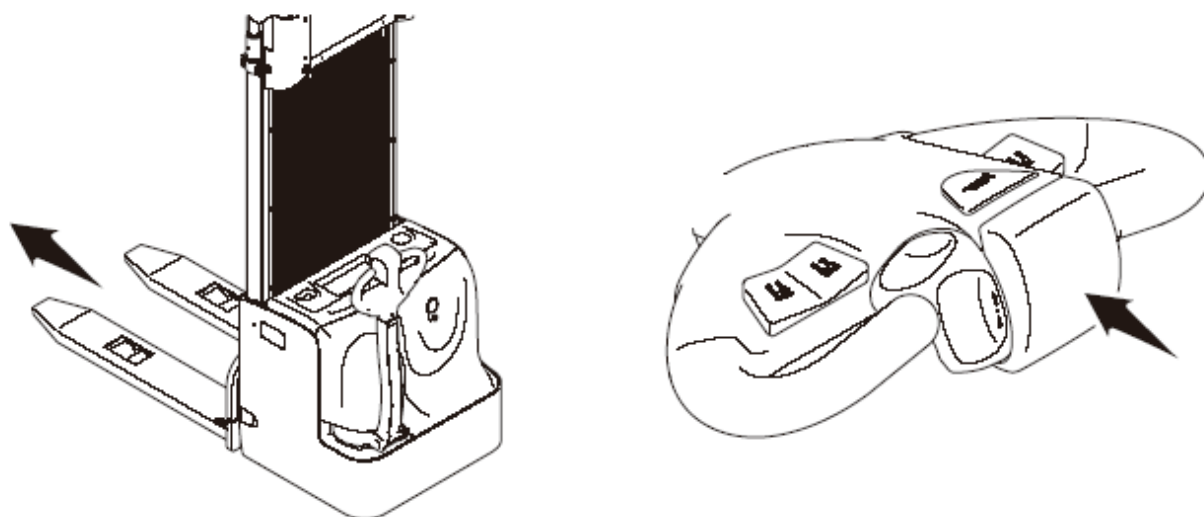
Buzina

Pressione o botão da buzina para emitir um aviso audível ao aproximar-se de cruzamentos ou quando a visibilidade é limitada.



Interruptor de reversão de emergência

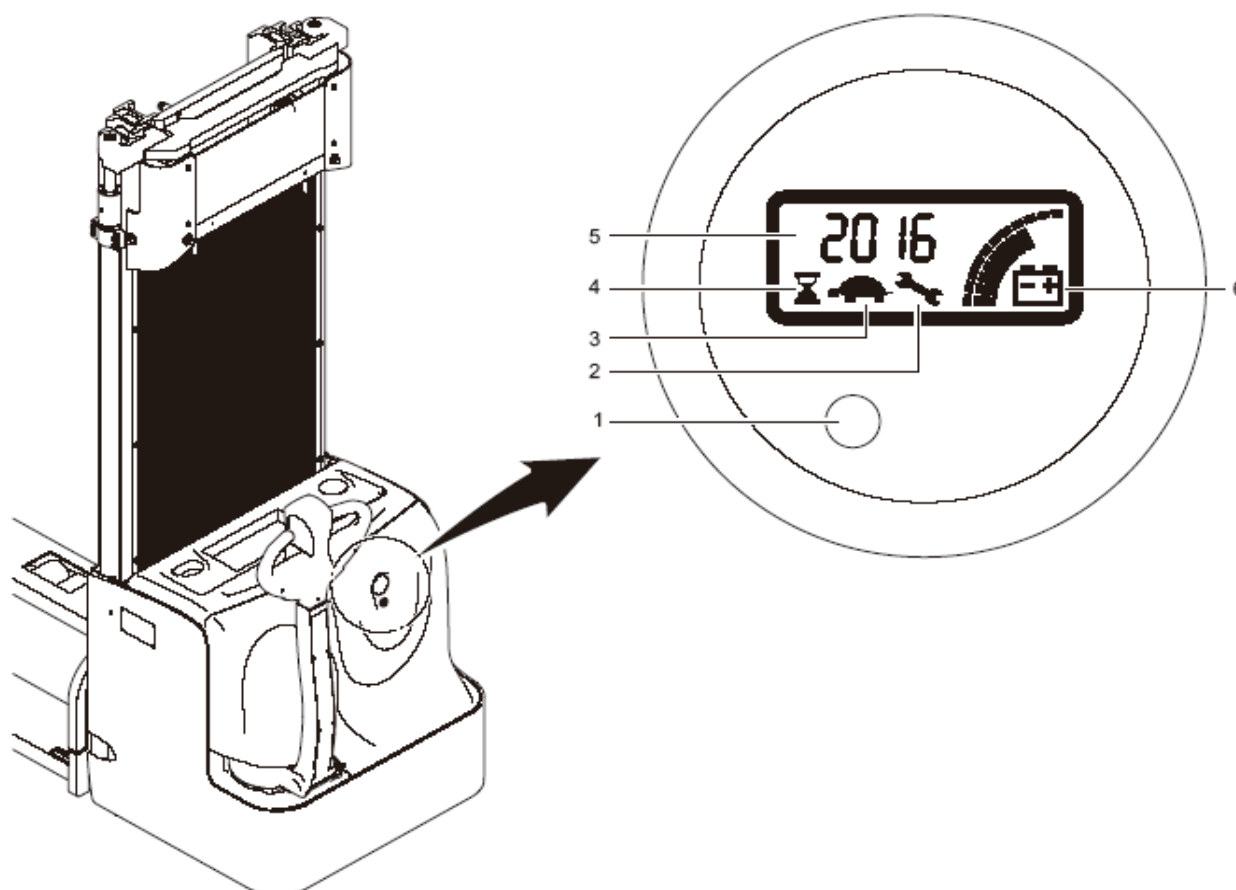
Quando o interruptor de inversão de emergência é ativado, a empilhadora deslocará para a frente por alguma distância, até que o interruptor não esteja ativado.



Uso do ecrã

Ecrã

Há um ecrã e um indicador em exibição. O ecrã indica o nível da bateria, o sinal de reparação, o sinal de baixa velocidade, o horímetro e código de erro. A luz de indicação indica o baixo nível de bateria ou reparação.



Nº	Designação	Descrição
1	Indicador	O indicador fica intermitente quando a empilhadora avaria ou o nível da bateria está baixo.
2	Sinal de reparação	O sinal de reparação aparece quando a empilhadora avaria.
3	Sinal de baixa velocidade	O sinal de baixa velocidade aparece após o controlo de baixa velocidade ser pressionado.
4	Sinal do horímetro	O sinal do horímetro aparece após a empilhadora ser normalmente inicializada.
5	Horas ou Código de erro	O tempo trabalhado aparece após a empilhadora ser normalmente inicializada. O código de erro aparece quando a empilhadora avaria.
6	Nível da bateria	O nível da bateria é exibido em 10 barras, sendo que cada uma representa 10% da carga da bateria.

Transporte de cargas

Carga

1. Carga no solo:
 - (1) Conduza a empilhadora cuidadosamente até à carga e imobilize a empilhadora.
 - (2) Desça os garfos.
 - (3) Insira os garfos sob a carga.
 - (4) Eleve os garfos.
 - (5) Durante o transporte, conduza com cuidado, tenha atenção à condição da rota e às pessoas em frente e mantenha uma velocidade de condução adequada. Transporte a carga até ao local designado.
2. Carga em prateleira alta:
 - (1) Conduza a empilhadora cuidadosamente até à carga e imobilize a empilhadora.
 - (2) Eleve os garfos para o fundo da carga.
 - (3) Insira os garfos sob a carga.
 - (4) Eleve a carga até que esta saia completamente da prateleira.
 - (5) Efetue a marcha-atrás com cuidado em baixa velocidade até que a empilhadora saia da área de empilhamento.
 - (6) Desça os garfos.
 - (7) Durante o transporte, conduza com cuidado, tenha atenção à condição da rota e às pessoas em frente e mantenha uma velocidade de condução adequada. Transporte a carga até ao local designado.

PERIGO

1. Ao deslocar com carga, assegure-se de que a carga está bem centrada nos garfos.
2. Não se mantenha por baixo da carga elevada.

AVISO

Ao transportar a carga, esta deverá estar seguramente afixada numa palete, com o centro de gravidade bem centrado, e com a altura de empilhamento adequada. Não danifique o embalamento da carga. O operador deve ser responsável pela segurança do carregamento e descarregamento.

Deslocação

1. Ao deslocar com carga, assegure-se de que a carga está bem centrada nos garfos.
2. Após a carga ser depositada nos garfos, mantenha o mastro inclinado para trás e eleve os garfos acima do solo.
3. Durante a deslocação da empilhadora, não incline o mastro para frente ou tente elevar os garfos, para evitar o perigo da empilhadora tombar ou perder a estabilidade.
4. Se as cargas empilhadas estão elevadas e afetarem a visibilidade da rota ao operador, opere a empilhadora em marcha-atrás, exceto quando a empilhadora passar por inclinações ou declives.

AVISO

1. Ao conduzir a empilhadora num declive, mantenha os garfos sempre virados para a direção inclinada e conduza no modo de velocidade tartaruga.
2. Não cruze ou inverta a direção num declive.

ATENÇÃO

Tenha uma segunda pessoa como observador, caso a visibilidade do operador seja reduzida.

Descarga

1. Conduza a empilhadora cuidadosamente até ao destino de empilhamento e desacelere na aproximação.
2. Eleve os garfos até à altura apropriada.
3. Desloque os garfos e carregue a carga para a prateleira.
4. Desça os garfos até à altura apropriada, até que se separe, até que os garfos fiquem livres da carga.
5. Lentamente, remova os garfos do fundo da carga.
6. Após mover até afastar os garfos, inicie a próxima tarefa.

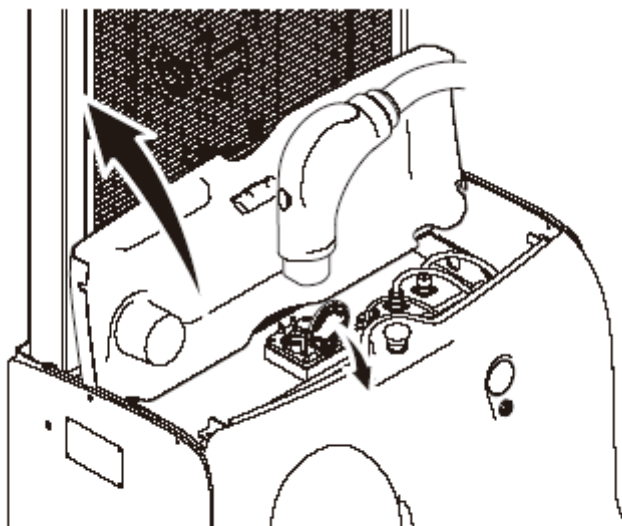
Saída

1. Desça os garfos.
2. Gire a chave no sentido anti-horário para a posição OFF e remova-a.
3. Pressione o interruptor de desconexão de emergência, e então saia.

Bateria

Em carregamento

Abra a tampa da porta de carregamento, abra a porta de carregamento e então conecte o conector do carregador. Siga as instruções do manual do utilizador do carregador ao carregar a empilhadora.



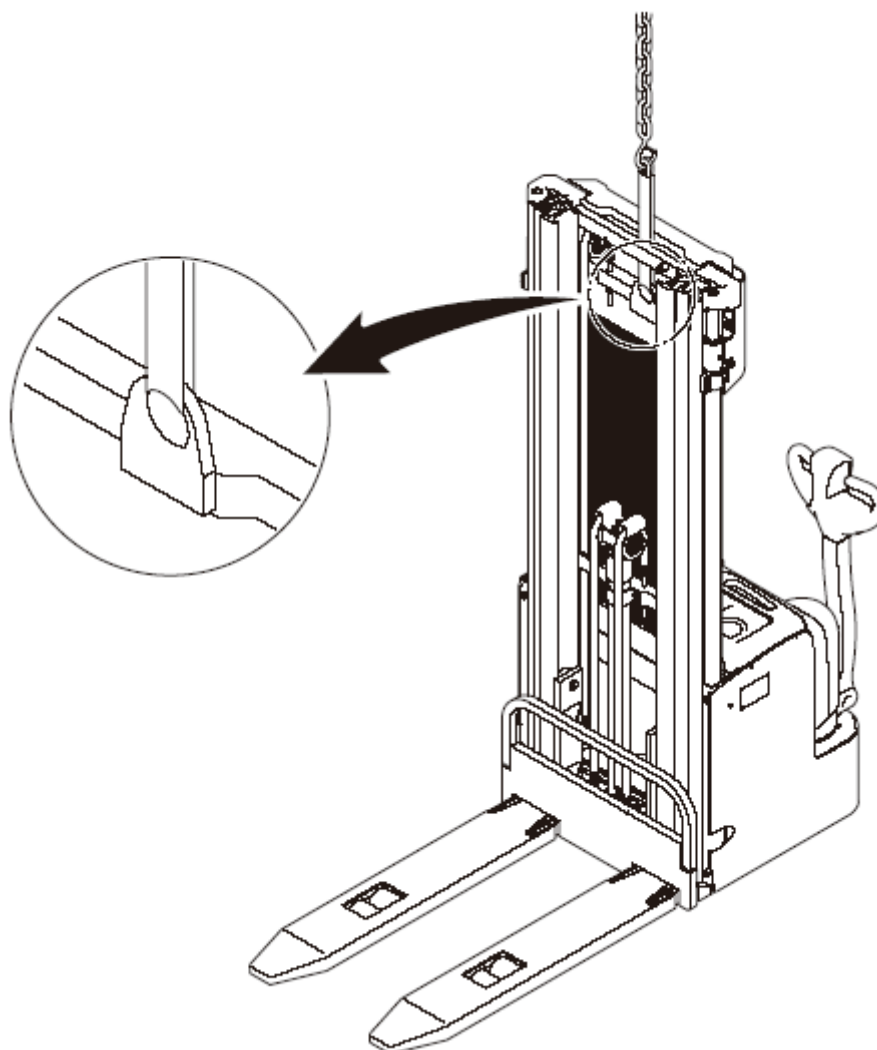
TRANSPORTE E ARMAZENAMENTO

Este capítulo explica como transportar e armazenar a empilhadora.

Transporte

Içamento

1. Eleve totalmente os garfos.
2. Içe a empilhadora através do orifício de içamento no lado superior do mastro.



⚠ PERIGO

Ao içar a empilhadora, não permita que qualquer pessoa entre na área de trabalho do equipamento de elevação.

⚠ AVISO

Use apenas um equipamento de elevação que possua uma capacidade de carga suficiente.

Conduzir até ao camião de transporte

Sempre conduza a empilhadora para o camião de transporte no modo de velocidade tartaruga.

ATENÇÃO

1. Tenha um supervisor ou outra pessoa no local como observador.
2. Assegure-se de que o solo é firme o suficiente para evitar que o camião de transporte afunde-se no chão.
3. A rampa deve ser capaz de suportar o peso da empilhadora e ser afixada ao camião de transporte ou ao carro.
4. Durante a carga e descarga, verifique constantemente a firmeza e estabilidade da rampa.

Transporte e descarregamento da empilhadora

1. Use um camião de transporte ou um camião de plataforma para transportar a empilhadora.
2. Observe o mesmo procedimento com o equipamento de elevação como o de carregar para descarregar a empilhadora.
3. Ao conduzir a empilhadora para fora do camião de transporte, faça marcha-atrás com a empilhadora com cuidado em velocidade lenta. O restante procedimento é o mesmo requerido para conduzir a empilhadora para dentro do camião de transporte.

Desmontagem e recuperação

Procedimentos de desmontagem

Limpe e remova a poeira dos componentes da empilhadora e realize os seguintes procedimentos:

1. Verifique se existem vazamentos ou componentes anormais na empilhadora. Em caso afirmativo, primeiramente repare a empilhadora.
2. Eleve e baixe os garfos várias vezes.
3. Desça totalmente os garfos.
4. Pulverize uma camada de lubrificante nas peças não pintadas.
5. Verifique o nível do óleo do hidráulico e adicione mais se necessário.
6. Lubrifique todos os componentes.
7. Remova a chave e assegure de que a empilhadora está desconectada da alimentação da bateria e prima o interruptor de desconexão de emergência. O estado de carregamento da bateria deve estar por volta de 50% para evitar sobre descarga, ou com carga completa para armazenamento a longo termo. Pulverize uma camada do agente adequado (contacte o revendedor BYD para saber o tipo detalhado de agente) nos conectores elétricos.
8. Lubrifique o interior dos cilindros hidráulicos mensalmente ao elevar e descer os garfos e inclinar os mastros várias vezes. Opere o acessório algumas vezes, caso exista um acessório.

Procedimentos de recuperação

Limpe e remova a poeira dos componentes da empilhadora e efetue os seguintes procedimentos:

1. Lubrifique todos os componentes.
2. Eleve e baixe os garfos várias vezes.
3. Verifique o estado de carregamento da bateria de tração.
4. Verifique o óleo hidráulico. Substitua-o caso contenha demasiada água.



O operador deve repetidamente verificar a performance do travão da empilhadora ao operar pela primeira vez após a restauração da empilhadora ao trabalho.

MANUTENÇÃO

Este capítulo explica como realizar a manutenção da empilhadora.

Verificação e inspeção diária ou semanal

Período

O período é acumulado em dias ou horas de operação, o que vier primeiro. Por exemplo, se a empilhadora trabalha menos de 8 horas por dia, realize a seguinte inspeção e verificações diariamente. Se as horas diárias trabalhadas excederem as 8 horas, realize as seguinte inspeção e verificações a cada 8 horas.

Lista de inspeção diária (ou a cada 8 horas):

Nº	Item	1 dia	1 semana
		8 horas	40 horas
1	Exterior	Verificar	
2	Roda e pneu	Limpar e apertar	Limpar e apertar
3	Mastro	Verificar	
4	Sistema hidráulico	Verificar	
5	Ecrã	Verificar	
6	Equipamentos de aviso	Verificar	
7	Sistema de travagem	Verificar	Verificar
8	Deslocação, direcionamento e controlo	Verificar	
9	Sistema elétrico	Verificar	
10	Limpeza	Limpar	
11	Outros	Verificar	



Estas inspeções devem ser realizadas antes da operação da empilhadora.

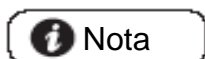


Antes de realizar a inspeção diária, verifique novamente qualquer falha e erro encontrado anteriormente.

Descrições

1. Exterior

- (1) Verifique a carroçaria da empilhadora por danos e deformações.
- (2) Verifique se existem vazamentos.
- (3) Verifique a condição da placa informativa e dos decalques.
- (4) Verifique se existem partes soltas ou caídas.



Caso ocorra algum vazamento, confirme a localização do vazamento de óleo e contacte o serviço pós-venda.

2. Roda e pneu

- (1) Verifique diariamente se as porcas das rodas estão seguras ou soltas. Aperte-as caso estejam soltas.
- (2) Limpe a sujidade encrustada do pneu.
- (3) Se os pneus estiverem desgastados de maneira não uniforme, ou se estiverem danificados, ou se as jantes estiverem amolgadas, substitua os pneus.

3. Mastro

- (1) Verifique os cilindros, as tubulações de óleo e as mangueiras para possíveis vazamentos de óleo.
- (2) Verifique possíveis deformações e danos no mastro. Verificar se os parafusos estão bem apertados.

4. Sistema hidráulico

Verifique o nível do óleo do hidráulico no tanque de óleo.

5. Ecrã

- (1) Verifique se a tensão da bateria e o estado do carregador exibidos estão corretos.
- (2) Verifique se aparece algum indicador de erro/avaria.

6. Equipamento de aviso

- (1) Prima a buzina para verificar o seu funcionamento.
- (2) Verifique se os outros equipamentos de aviso funcionam corretamente.

7. Sistema de travagem

Verifique as condições de travagem.

8. Deslocação, direcionamento e controlo
 - (1) Verifique a operação da alavanca e por sons anormais ao girar a alavanca para frente ou para trás, e voltando-a para a direita ou para a esquerda:
 - (2) Verifique o funcionamento dos botões.
9. Inspeção do Sistema Elétrico
 - (1) Verificar os conectores.
 - (2) Verificar os fusíveis e barras de conexão do controlador principal.
 - (3) Verificar fusíveis e relés na caixa de fusíveis.

 AVISO

Desconecte a bateria antes de inspecionar o sistema elétrico.

10. Limpeza

Limpe toda a empilhadora com ar comprimido.
11. Outros

Verifique se existem outros problemas.

Manutenção e inspeção regular

Período

O período é acumulado em meses ou horas de operação, o que vier primeiro. Por exemplo, se a empilhadora trabalha menos de 250 horas em 6 semanas, conduza a seguinte inspeção e verificações a cada 6 semanas, caso contrário, conduza a seguinte inspeção e verificações a cada 250 horas.

Categoria	Item	6 (semanas)	3 6	12	Meses
		250	500	1000	2000
Chassi	Verificação do nível do óleo de transmissão	Primeira verificação			Verificar
Mastro	Ajustamento da corrente elevatória			Ajustar	
	Lubrificação da corrente elevatória	Lubrificar			
	Limpeza do mastro			Limpar	
	Ajustamento da distância do mastro	Ajustar			
	Substituição do óleo hidráulico				Substituir
	Filtro do óleo com filtro de respiro				Substituir
Elétrico	Inspeção Elétrica			Verificar	
Outros	Torque em fixadores críticos			Verificar	

Nota

Se o ambiente de trabalho é rigoroso, o intervalo de manutenção deverá ser reduzido, buscando aconselhamento junto aos funcionários de pós venda da BYD.

Tipo e parâmetros de itens consumíveis

Item	Item consumível	Volume necessário	Tipo
Verificação do nível do óleo de transmissão	Óleo para engrenagens	1.05 L	TE-ML17B
Lubrificação da corrente elevatória	Óleo de maquinação	Conforme necessário	20#(Inverno), 40# (Outras estações)
Substituição do óleo hidráulico	Óleo hidráulico	9 L	ISO VG46, ISO VG68

Nota

As quantidades indicadas são valores máximos, e têm as quantidades atuais como o padrão.

Descrições

1. Chassi

(1) Verifique o nível do óleo de transmissão e adicione mais, se necessário.

2. Mastro

(1) Verifique a tensão das correntes de elevação, ajustando-as se necessário.

(2) Lubrifique as correntes de elevação.

(3) Limpe as correntes de elevação.

3. Hidráulico

(1) Substitua o óleo hidráulico periodicamente.

(2) Substitua o filtro do óleo com o filtro de respiro periodicamente.

4. Elétrico

(1) Verificar os conectores.

(2) Verificar os fusíveis e barras de conexão do controlador principal.

(3) Verificar fusíveis e relés na caixa de fusíveis.



Desconecte a bateria antes de inspecionar o sistema elétrico.

5. Outros

Verifique o torque do fixador crítico.

Preparação para manutenção e circunstâncias especiais

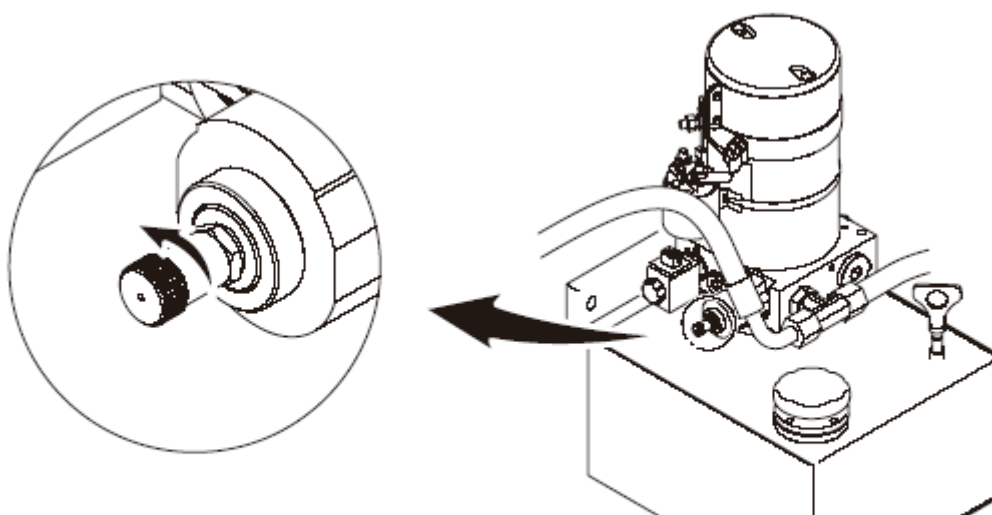
Preparação para manutenção

Antes da manutenção, posicione a empilhadora em solo firme e nivelado, deixe a alavanca na posição inicial, desligue a empilhadora, pressione o botão de interrupção de emergência e bloqueie a empilhadora.

Descida de emergência

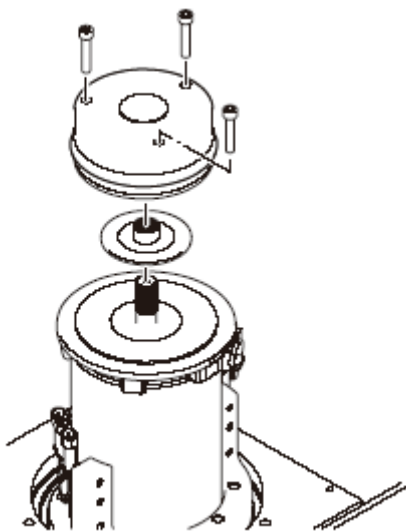
Se o garfo não puder ser descido por uma avaria da empilhadora, afrouxe o interruptor de alívio da pressão para descer o garfo.

Após descer o garfo, aperte o interruptor de alívio da pressão.



Mover a empilhadora com falha elétrica

Quando ocorre uma falha elétrica, o travão eletromagnético imobiliza a empilhadora. Desaperte os parafusos e remova o travão, e então mova a empilhadora.



ATENÇÃO

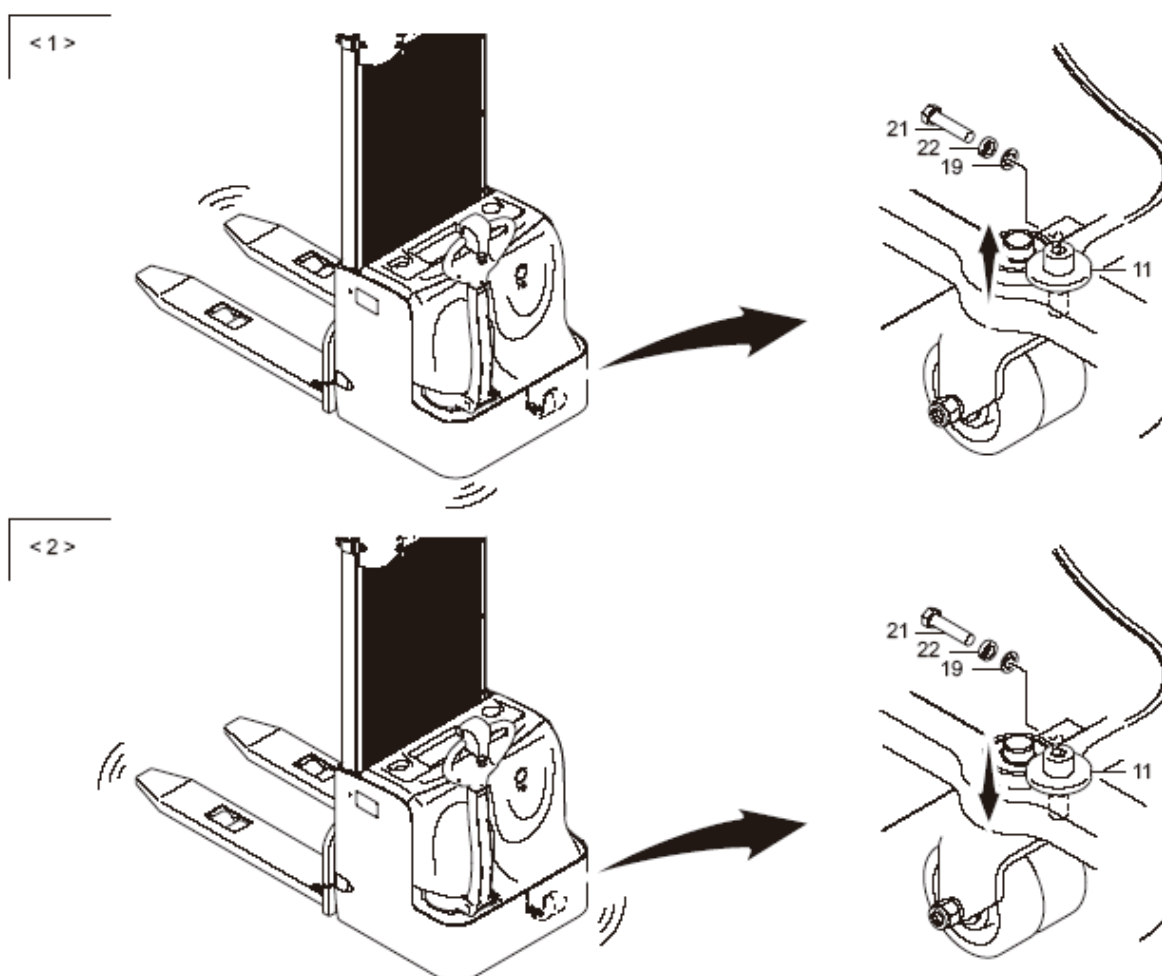
1. Reboque a empilhadora apenas através da conexão rígida.
2. Reboque a empilhadora em baixa velocidade.

Manutenção do sistema de quadro

Inspeção de equilíbrio e ajustamento

Se ocorre uma trepidação anormal, o equilíbrio da empilhadora precisa ser ajustado. Remova a tampa traseira e então use o retentor para ajustar o equilíbrio. Antes de ajustar, posicione a empilhadora em solo firme e nivelado e então desaperte o parafuso de fixação da montagem do rodízio.

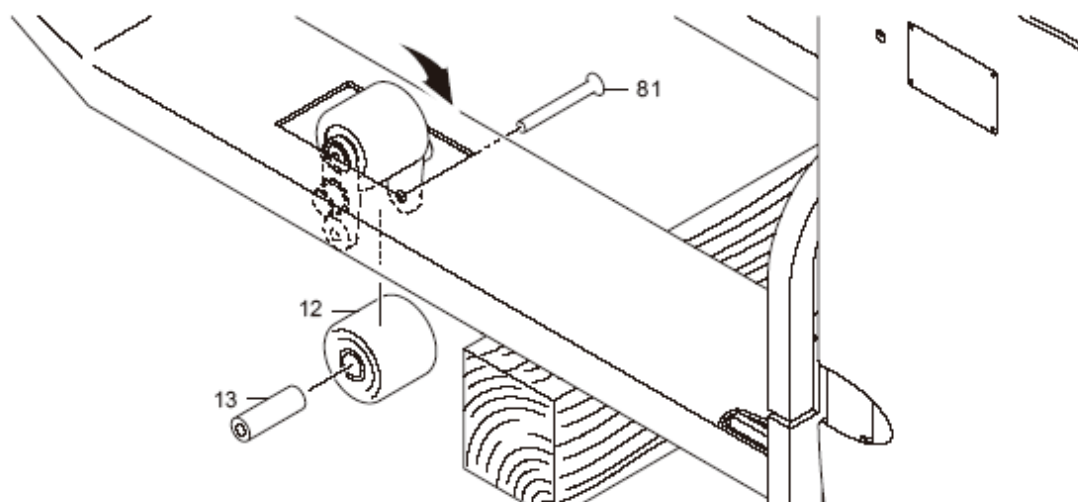
1. Quando o lado direito frontal ou lado esquerdo traseiro da empilhadora trepida, volte o retentor para cima.
2. Quando o lado esquerdo frontal ou lado direito traseiro da empilhadora trepida, volte o retentor para baixo.



Nº	Designação	QTD	Informação	Nº	Designação	QTD	Informação
11	RETENTOR	1		21	PARAFUSO M12x45	1	
19	ANILHA M12	1		22	ANILHA DE PRESSÃO	1	

Substituição da roda de carga

1. Use o equipamento de elevação para elevar os garfos até que a montagem da roda de carga do garfo possa ser rodada em 90°, e então insira o bloco de madeira sob os garfos.
2. Desaperte o parafuso para substituir uma roda, e depois volte a montagem da roda de carga do garfo em 180° para substituir a outra roda.
3. Use o mesmo método para substituir as rodas do lado oposto.



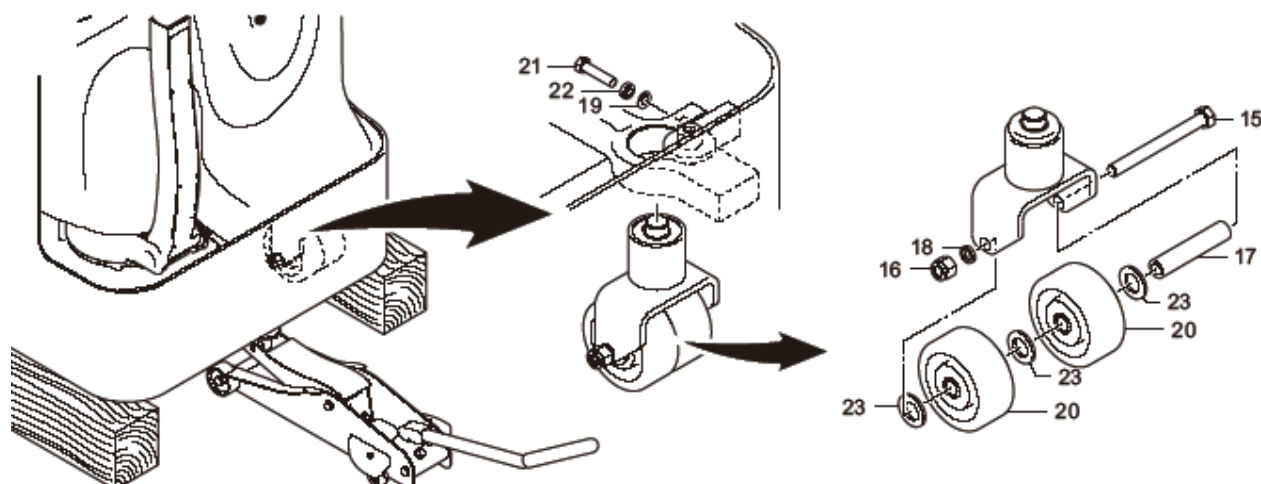
Nº	Designação	QTD	Informação	Nº	Designação	QTD	Informação
12	RODA DE CARGA	4		81	PARAFUSO	4	90 N•m
13	CASQUILHO	4					

⚠ ATENÇÃO

1. Todas as rodas de carga do garfo devem ser substituídas como um conjunto.
2. Após a substituição, o equilíbrio da empilhadora deverá estar ajustado.

Substituição dos rodízios

1. Use o macaco de chão para elevar a empilhadora e depois coloque o bloco de madeira sob a mesma. Desaperte o parafuso para retirar a montagem da roda.
2. Desaperte a porca e parafuso para substituir a roda.



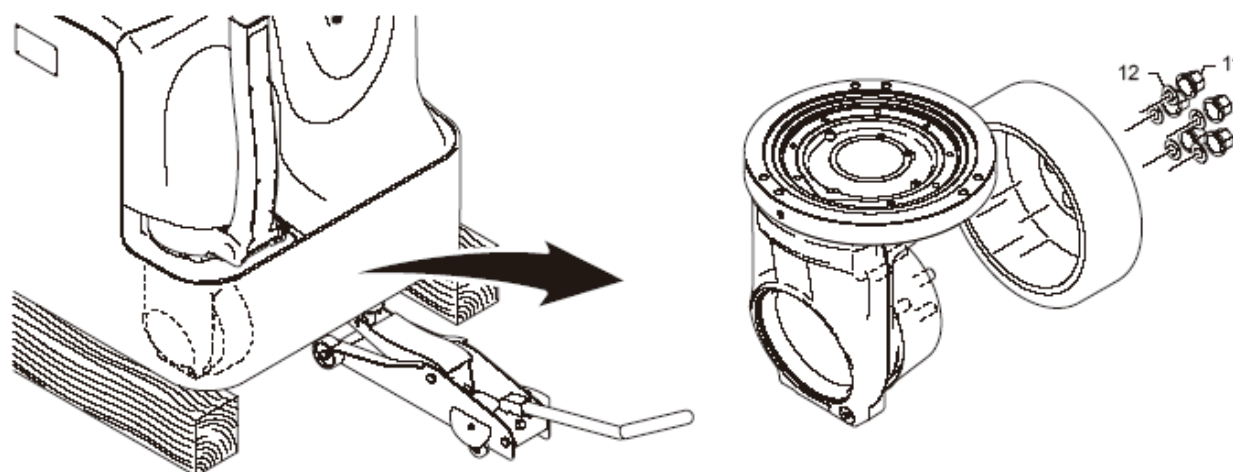
Nº	Designação	QTD	Informação	Nº	Designação	QTD	Informação
15	PARAFUSO M16x160			21	PARAFUSO M12x45	1	
16	PORCA M16		110 N•m	22	ANILHA DE PRESSÃO	1	
17	CASQUILHO			23	ANILHA	3	
18	ANILHA DE PRESSÃO M16						
19	ANILHA M12						
20	RODÍZIO	2					

⚠ ATENÇÃO

Após a substituição, o equilíbrio da empilhadora deverá estar ajustado.

Substituição da roda motriz

Use o macaco de chão para elevar a empilhadora e depois coloque o bloco de madeira sob a mesma. Desaperte as porcas para substituir a roda.



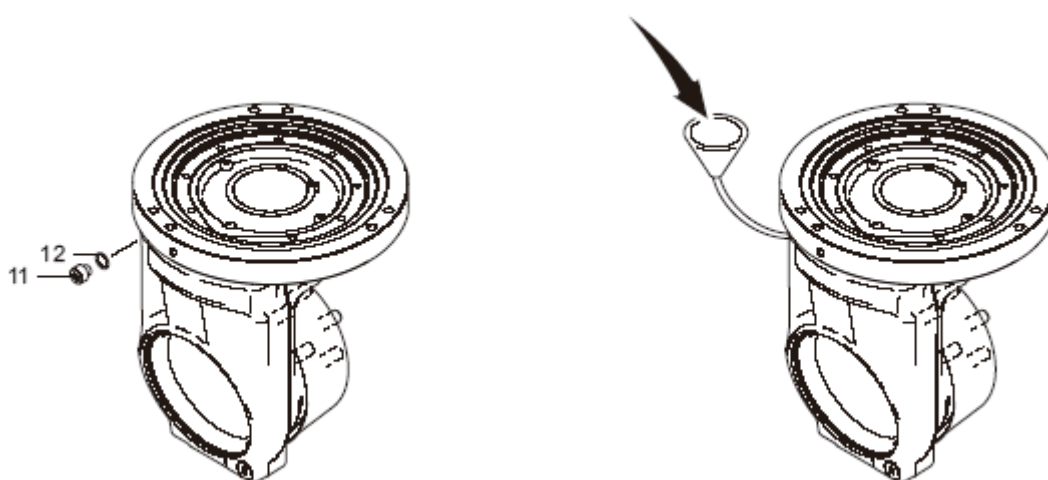
Nº	Designação	QTD	Informação
11	PORCA	5	90 N•m
12	ANILHA DE PRESSÃO	5	

⚠ ATENÇÃO

Após a substituição, o equilíbrio da empilhadora deverá estar ajustado.

Verificação do nível do óleo de transmissão

1. Limpe as áreas circundantes do tampão de enchimento do óleo e depois desaperte juntamente com o selo.
2. Verifique o nível do óleo. O nível e a quantidade correta de óleo são alcançados quando o nível do óleo está na margem inferior do tampão de enchimento do óleo. Adicione óleo de transmissão, se necessário.
3. Após a verificação, aperte o tampão de enchimento do óleo com o anel de vedação.



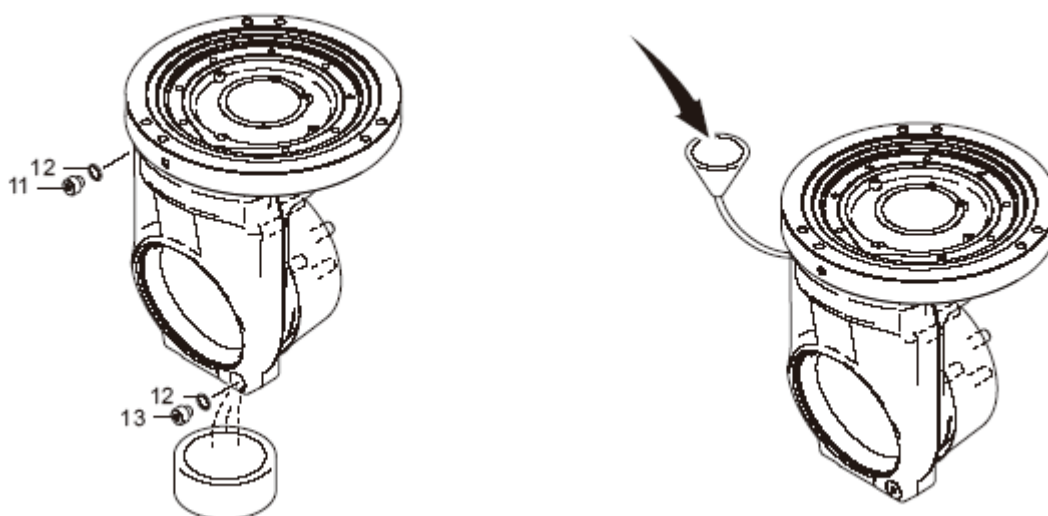
Nº	Designação	QTD	Informação
11	TAMPÃO DO TANQUE DE ÓLEO	1	30 N•m
12	ANEL DE VEDAÇÃO	1	

⚠ ATENÇÃO

1. Ao encher o óleo, tenha cuidado com as condições gerais, para evitar que poeira e água entre na caixa de transmissão.
2. O nível e a quantidade correta de óleo são alcançados quando o nível do óleo está na margem inferior do tampão de enchimento do óleo

Substituição do óleo de engrenagem

1. Limpe as áreas circundantes do tampão do enchimento do óleo e o tampão de escoamento do óleo e coloque um recipiente adequado sob o óleo.
2. Desaperte o tampão de enchimento do óleo e o tampão de escoamento do óleo com os anéis de vedação.
3. Após a drenagem, aperte o tampão da drenagem do óleo com o anel de vedação.
4. Adicione óleo de transmissão até que o nível do óleo esteja na margem inferior do tampão de enchimento do óleo. Aperte o tampão de enchimento do óleo com o anel de vedação.



Nº	Designação	QTD	Informação	Nº	Designação	QTD	Informação
11	TAMPÃO DO TANQUE DE ÓLEO	1	30 N•m	13	TAMPÃO DO ESCOAMENTO DO ÓLEO	1	30 N•m
12	ANEL DE VEDAÇÃO	2					

⚠ ATENÇÃO

1. O tempo de drenagem do óleo é de aproximadamente 5 minutos e não deve ser excedido.
2. Ao encher o óleo, tenha cuidado com as condições gerais, para evitar que poeira e água entre na caixa de transmissão.
3. Ao descartar o óleo usado, restrinja o acesso público e não descarte na rede de esgotos ou no solo.
4. O nível e a quantidade correta de óleo são alcançados quando o nível do óleo está na margem inferior do tampão de enchimento do óleo

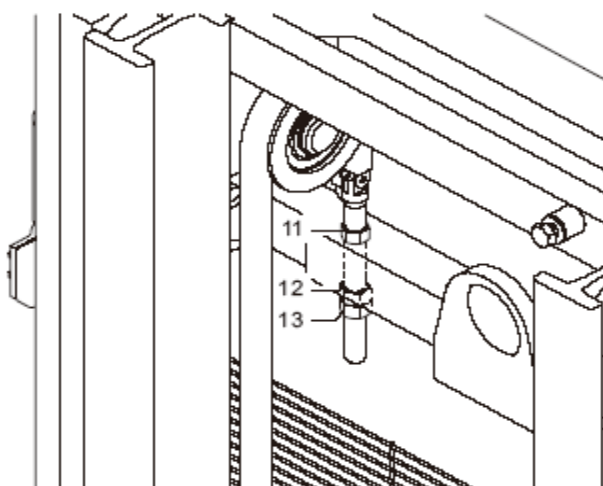
Manutenção do mastro

Ajustamento da corrente elevatória

O mastro padrão possui a corrente de elevação principal que precisa ser ajustada, o mastro de elevação livre tem o conjunto de corrente de elevação principal e a corrente de elevação livre que precisam ser ajustados. Antes do ajustamento, estacione a empilhadora numa superfície firme e nivelada e desça completamente o mastro, desligue a empilhadora, remova a chave e pressione o interruptor de emergência.

1. Ajustamento da corrente de elevação padrão do mastro

Desaperte as porcas superiores e inferiores da corrente de elevação, e então aparafuse a porca do meio para ajustar o comprimento da corrente. Após o ajustamento, assegure-se de que os garfos continuam nivelados e de que as correntes continuam com o mesmo retesamento, e então aperte as porcas.



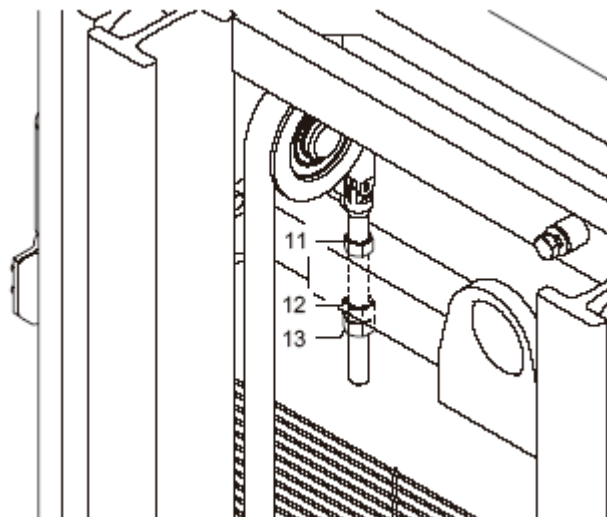
Nº	Designação	QTD	Informação	Nº	Designação	QTD	Informação
11	PORCA (SUPERIOR)	1	110 N•m	13	PORCA (INFERIOR)	1	110 N•m
12	PORCA (DO MEIO)	1	110 N•m				

⚠ ATENÇÃO

Após o ajustamento, assegure-se de não existirem folgas nas correntes quando o cilindro de elevação está na sua posição original.

2. Ajustamento da corrente de elevação livre do mastro

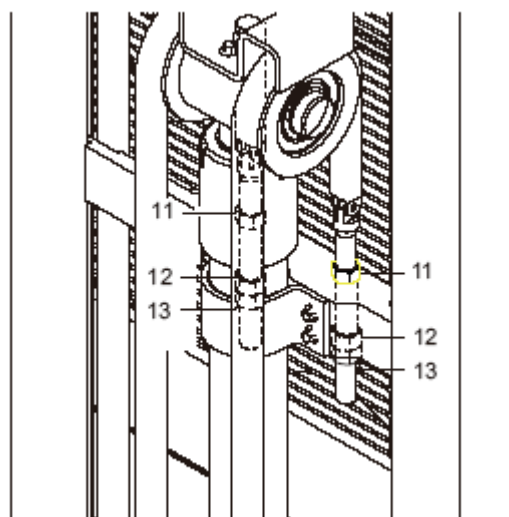
- (1) Desaperte as porcas superiores e inferiores da corrente de elevação, e então aparafuse a porca do meio para ajustar o comprimento da corrente. Após o ajustamento, assegure-se de que as correntes continuam com o mesmo retesamento, e então aperte as porcas.



52

Nº	Designação	QTD	Informação	Nº	Designação	QTD	Informação
11	PORCA (SUPERIOR)	1	110 N•m	13	PORCA (INFERIOR)	1	110 N•m
12	PORCA (DO MEIO)	1	110 N•m				

- (2) Desaperte as porcas superiores e inferiores da corrente de elevação, e então aparafuse a porca do meio para ajustar o comprimento da corrente. Após o ajustamento, assegure-se de que os garfos continuam nivelados e de que as correntes continuam com o mesmo retesamento, e então aperte as porcas.



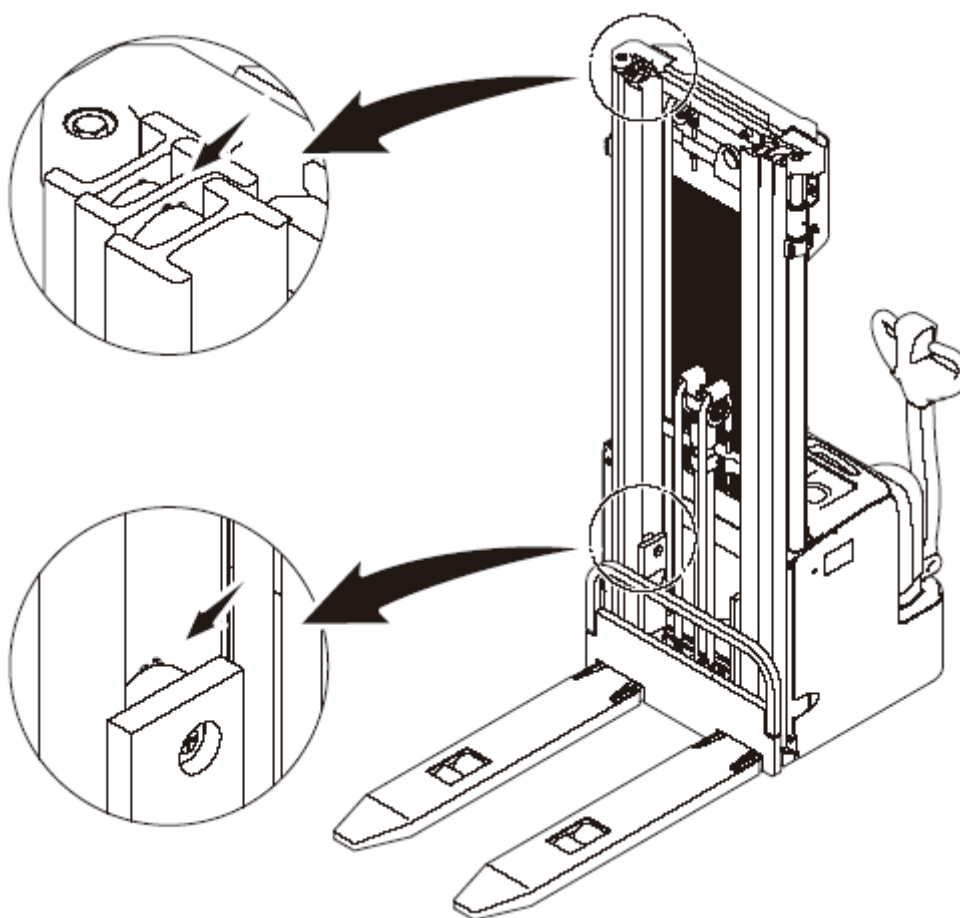
Nº	Designação	QTD	Informação	Nº	Designação	QTD	Informação
11	PORCA (SUPERIOR)	1	110 N•m	13	PORCA (INFERIOR)	1	110 N•m
12	PORCA (DO MEIO)	1	110 N•m				

Lubrificação da corrente elevatória

1. Limpe o exterior da corrente de elevação e remova o pó e resíduos.
2. Adicione o óleo de máquina e deixe-o penetrar na junta da corrente.
3. Após a lubrificação, eleve e baixe o mastro várias vezes.

Limpeza do mastro

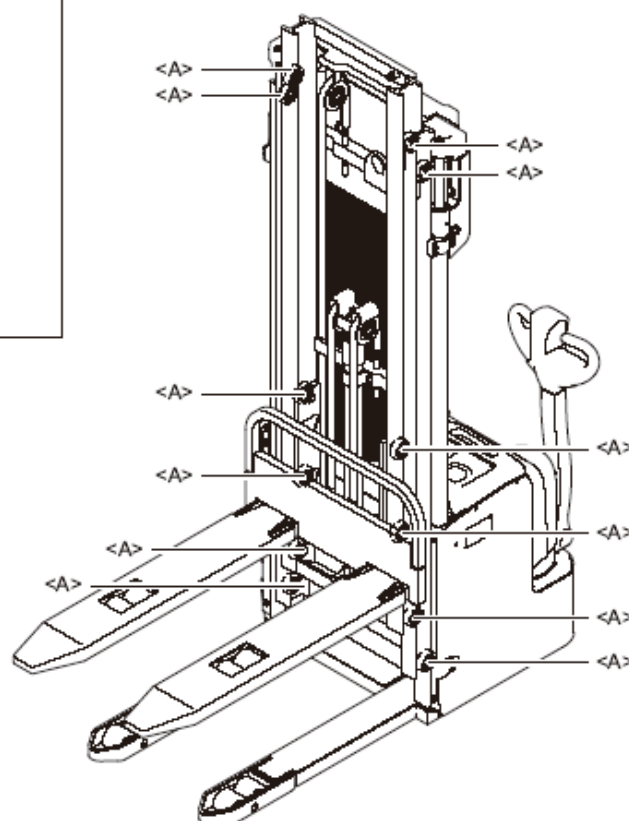
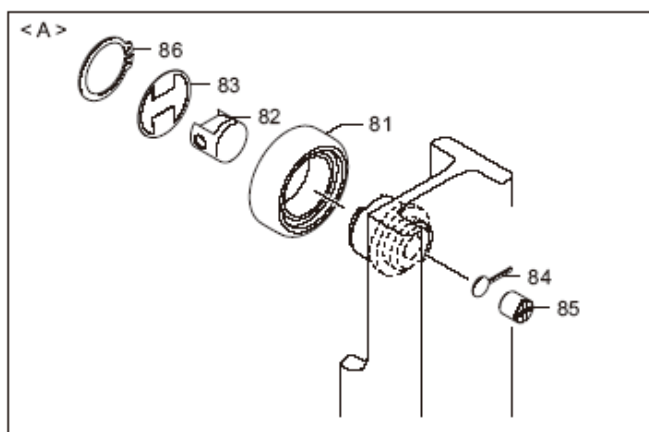
Remova os resíduos entre o cilindro e o canal do mastro.



Ajustamento da distância do mastro

1. Descrição geral

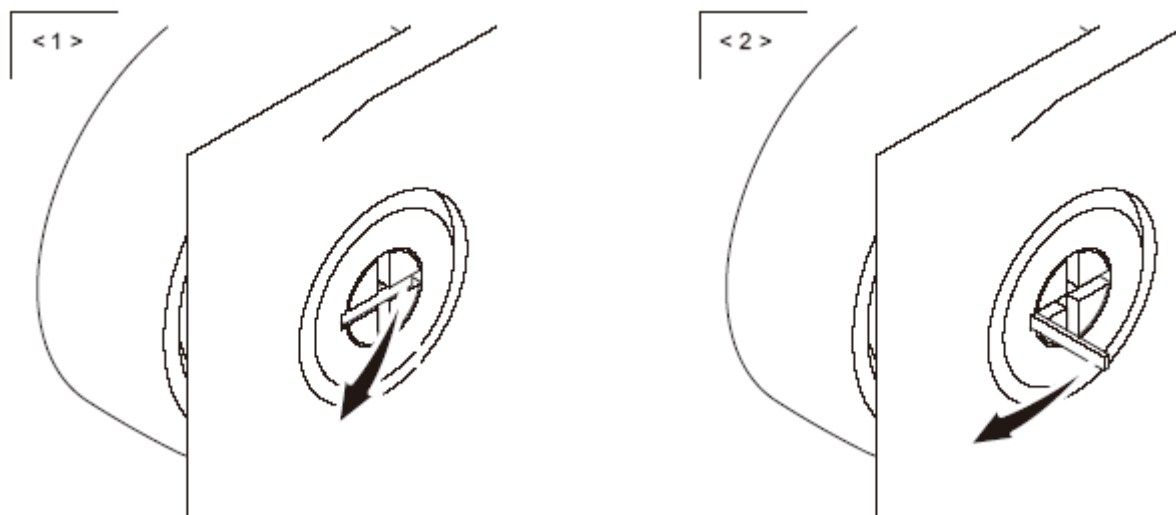
Um anel de retenção trava o cilindro do mastro, o rolamento e a proteção de poeiras que estão instalados no mastro ou no stub do carro. O rolamento é usado para ajustar a folga do mastro e do carro através do parafuso de ajuste, que está instalado no outro lado do stub e afixado por um pino de segurança.



Nº	Designação	QTD	Informação	Nº	Designação	QTD	Informação
81	CILINDRO DO MASTRO	12		85	PARAFUSO DE AJUSTE	12	
82	ROLAMENTO	12		86	ANEL DE RETENÇÃO	12	
83	PROTEÇÃO DE POEIRA	12					
84	PINO DE SEGURANÇA	12					

2. Procedimento de ajustamento geral da folga do carro e do mastro

- (1) Eleve o mastro para expor a posição do parafuso de ajuste.
- (2) Incline o pino de segurança para expor o parafuso de ajuste.
- (3) Use o parafuso para ajustar a folga.
- (4) Após o ajuste, incline o pino de segurança para prender o parafuso de ajuste.



3. Ordem de ajuste

Ordem de ajuste de 2 estágios da folga do mastro e do carro:

- (1) Folga entre o mastro exterior e interior.
- (2) Folga entre o mastro interior e o carro.

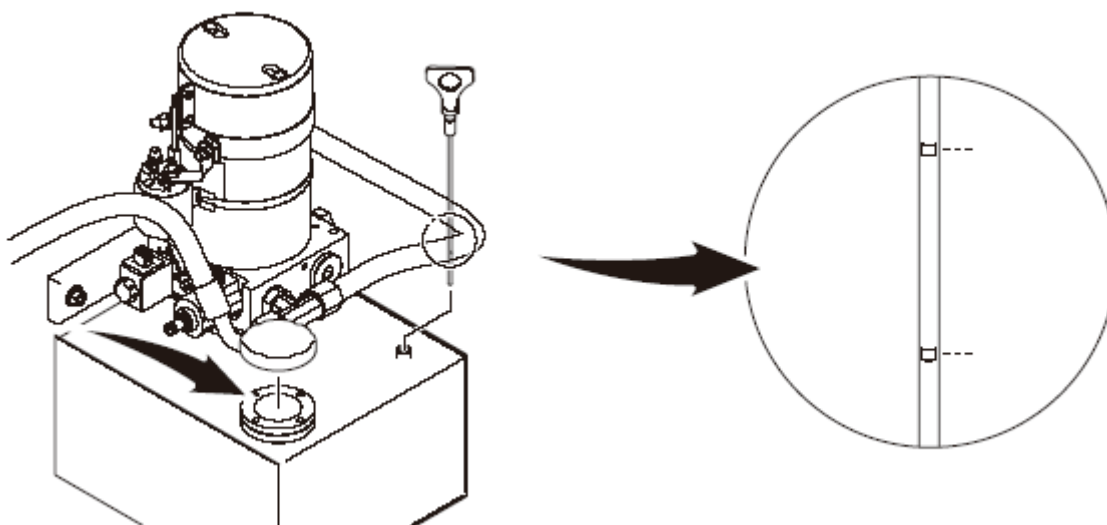
Ordem de ajuste de 3 estágios da folga do mastro e do carro:

- (1) Folga entre o mastro exterior e o mastro médio.
- (2) Folga entre o mastro médio e o mastro interior.
- (3) Folga entre o mastro interior e o carro.

Manutenção do sistema hidráulico

Enchimento do óleo hidráulico

1. Remova a vareta de nível do óleo, use um pano limpo para limpar o óleo e depois insira a vareta de volta.
2. Remova novamente a vareta e verifique então se o nível do óleo se encontra entre as duas marcas.
3. Se o nível do óleo for inferior à marca inferior, remova a tampa do filtro de óleo e reabasteça-o.

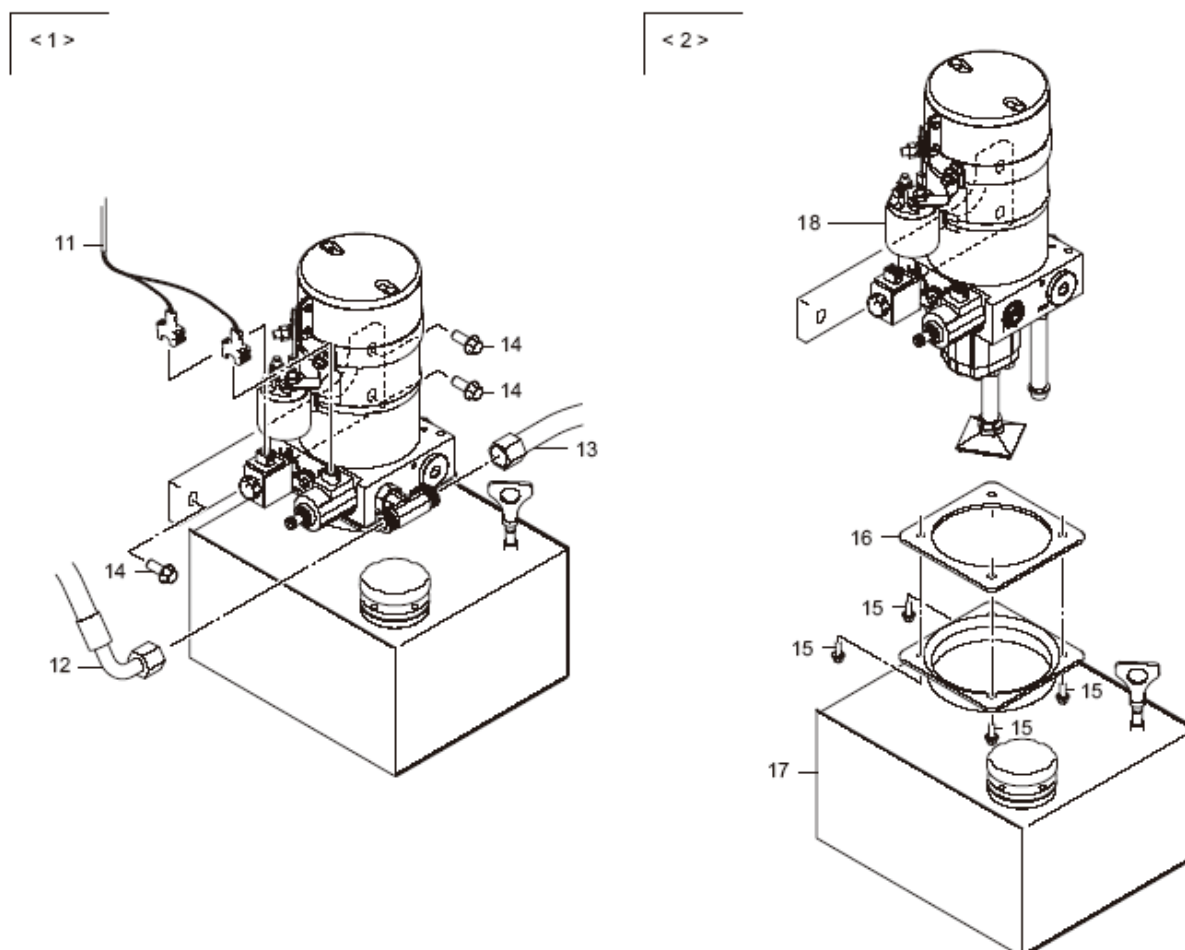


⚠ ATENÇÃO

1. Ao preencher o óleo, tenha cuidado com as condições gerais, para evitar que poeira e água entre no tanque de óleo.
2. Não misture diferentes tipos de óleos hidráulicos.
3. Ao descartar o óleo usado, restrinja o acesso público e não descarte na rede de esgotos ou no solo.
4. Use apenas óleo hidráulico autorizado. Caso necessite mudar para outros tipos de óleo hidráulico, contacte os funcionários do serviço pós venda.

Substituição do óleo hidráulico

1. Desconecte a linha elétrica e a mangueira de pressão da unidade hidráulica e remova-a após desapertar os parafusos.
2. Remova a unidade hidráulica, drene o óleo do tanque de óleo, e então reabasteça o óleo.



Nº	Designação	QTD	Informação	Nº	Designação	QTD	Informação
11	LINHA DE DADOS	1		15	PARAFUSO	4	
12	MANGUEIRA DE PRESSÃO	1		16	VEDAÇÃO DE BORRACHA	1	
13	MANGUEIRA DE PRESSÃO	1		17	TANQUE DE ÓLEO	1	
14	PARAFUSO	3		18	UNIDADE HIDRÁULICA	1	

ATENÇÃO

1. Ao preencher o óleo, tenha cuidado com as condições gerais, para evitar que poeira e água entre no tanque de óleo.
2. Não misture diferentes tipos de óleos hidráulicos.
3. Ao descartar o óleo usado, restrinja o acesso público e não descarte na rede de esgotos ou no solo.
4. Use apenas óleo hidráulico autorizado. Caso necessite mudar para outros tipos de óleo hidráulico, contacte os funcionários do serviço pós venda.

Manutenção do sistema elétrico

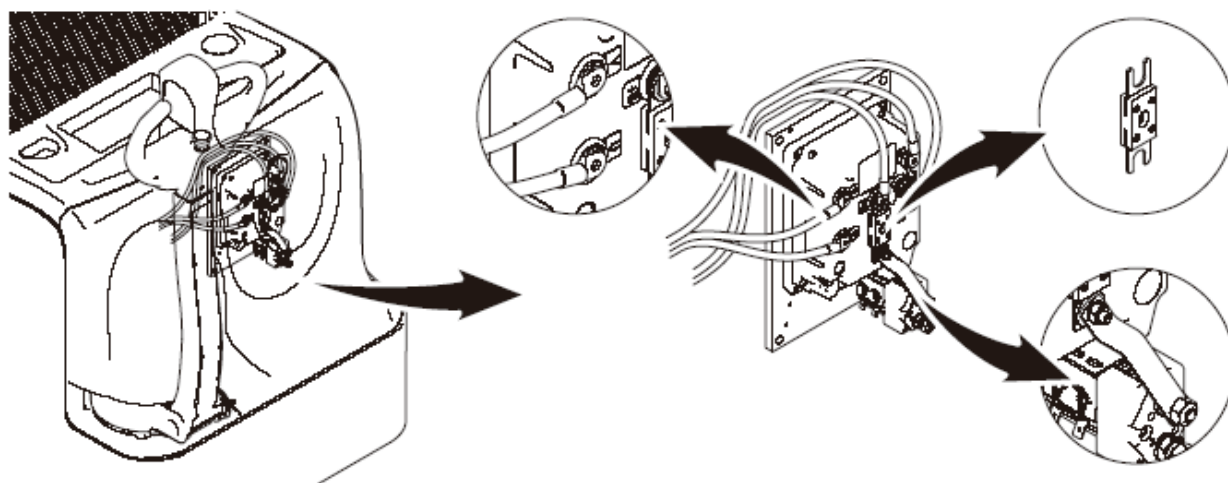
Inspeção elétrica de alta tensão

1. Verificação do circuito de alta tensão e dos conectores

Verifique se existem partes soltas no circuito. Verificar os conectores.

2. Verificação do controlador principal

Verifique os conectores, as barras de conexão e os fusíveis do controlador principal. Substitua as peças, se necessário.



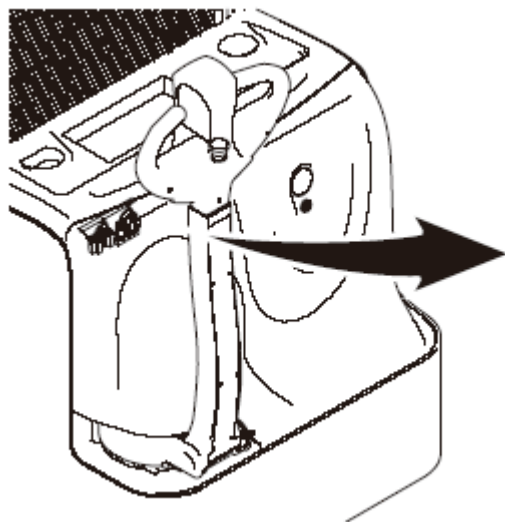
Inspeção elétrica de baixa tensão

1. Verificação do circuito de baixa tensão e dos conectores

Verifique se existem partes soltas no circuito. Verificar os conectores.

2. Inspeção dos fusíveis e relés

Inspecionando os fusíveis e os relés. Substitua as peças, se necessário.

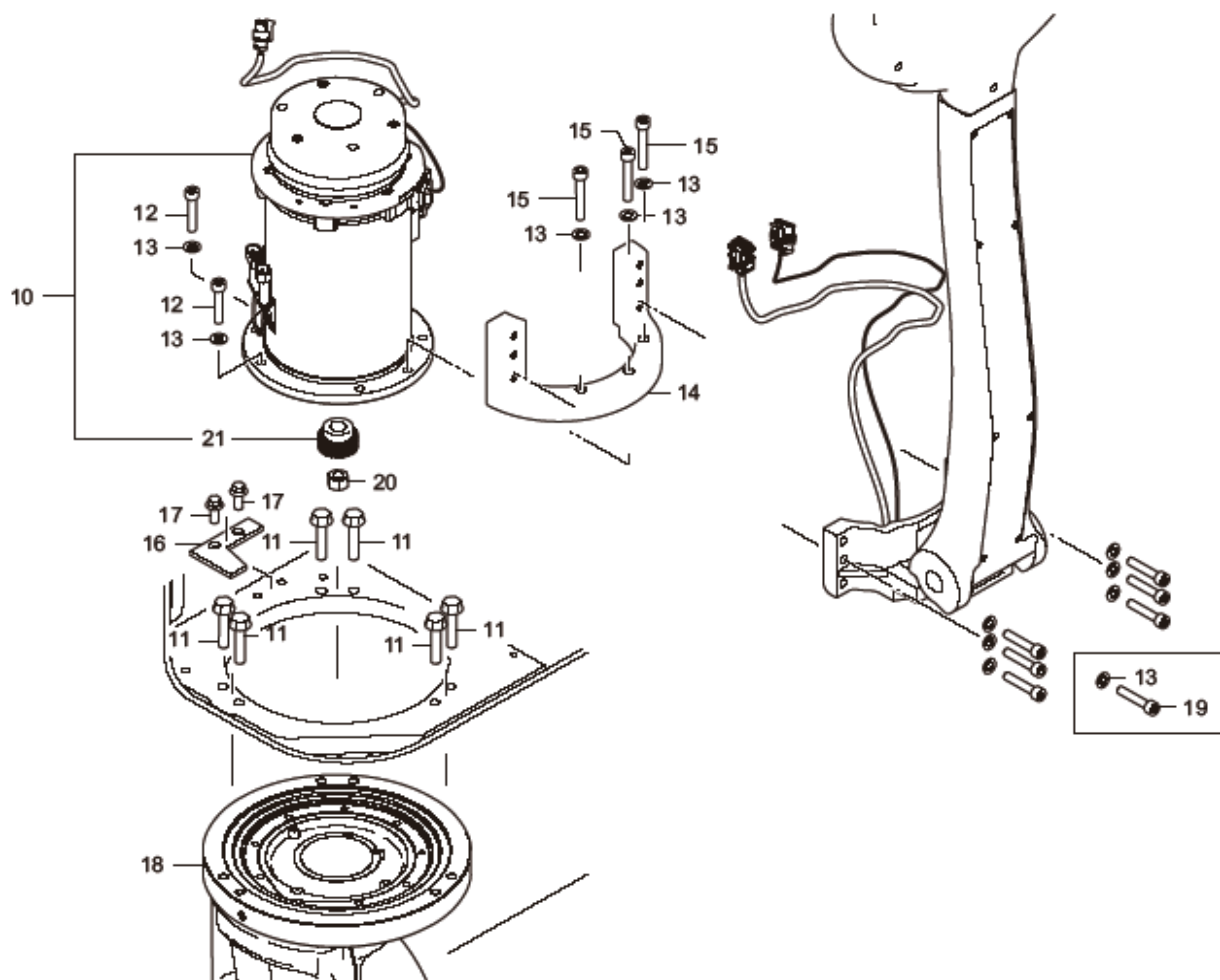


⚠ AVISO

Desconecte a bateria antes de inspecionar o sistema elétrico.

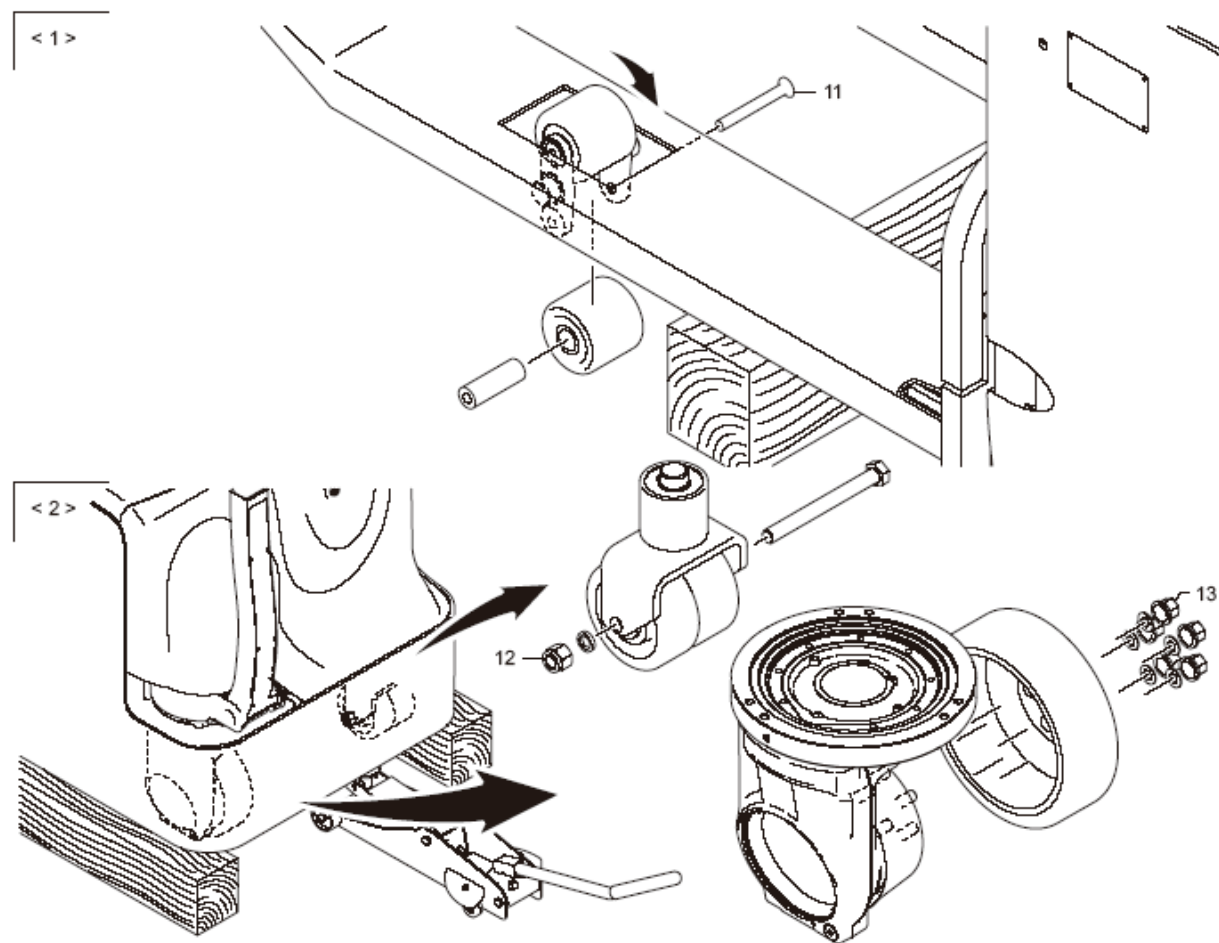
Torque em fixadores críticos

Verificação do torque dos fixadores da unidade motriz e do motor de acionamento



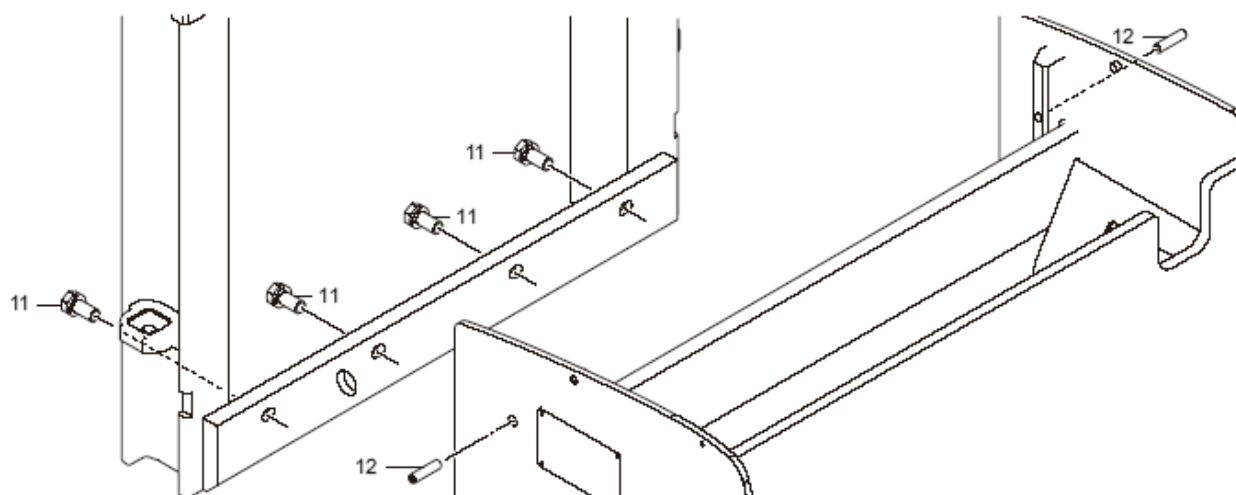
Nº	Designação	QTD	Informação	Nº	Designação	QTD	Informação
11	PARAFUSO HEXAGONAL M10x45	6	70 N•m + Vedante de roscas	18	UNIDADE DE ACIONAMENTO	1	
12	PARAFUSO M8x25	5	30 N•m + Vedante de roscas	19	PARAFUSO M8x45	6	30 N•m
13	ANILHA	12		20	PORCA M12	1	Apertar + Vedante de roscas
15	PARAFUSO M8x50	3	30 N•m + Vedante de roscas	21	TRANSMISSÃO	1	
16	PLACA DE RETENÇÃO	1					
17	PARAFUSO HEXAGONAL M8x20	2	25 N•m + Vedante de roscas				

Verificação do torque dos grampos das rodas



Nº	Designação	QTD	Informação	Nº	Designação	QTD	Informação
11	PARAFUSO DA RODA DE CARGA	4	90 N•m	13	PORCA DA RODA MOTRIZ	1	90 N•m
12	PORCA DO RODÍZIO	2	11 N•m				

Verificação do torque dos fixadores do mastro



Nº	Designação	QTD	Informação
11	PARAFUSO	4	100 N•m
12	PARAFUSO	2	30 N•m

OUTRA INFORMAÇÃO

Informação de contacto

Importador: BYD Europe B.V.

Morada: s-Gravelandseweg 256, 3125 BK Schiedam, Netherlands

Tel: +31-10-2070888

Fax: +31-10-2070880

Importador: BYD Motors Inc.

Morada: 1800 South Figueroa Street, Los Angeles, CA, 90015

Tel: 213-748-3980

Fax: 213-748-3945

Correio eletrónico: FORKLIFTSERVICE@BYD.COM

Importador: BYD do Brasil

Morada: Av. Antonio Boscato, 230 Terminal Intermodal de Cargas - TIC, CEP 13069-119 CAMPINAS - SP

Tel: +55193514-2551

Correio eletrónico: FORKLIFTSERVICE@BYD.COM

Importador: BYD JAPAN CO.,LTD.

Morada: The fifth Yasuda Bldg.5F,2-20-3 Tsuya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, 221-0835, Japan

Tel: 81 -45-290-6550

Fax: 81 -45-319-1506

Importador: BYD Auto Industry Company Limited

Morada: No.3009, BYD Road, Pingshan, Shenzhen, 518118, P.R.China

Tel: +86-755-89888888

Fax: +86-755-84202222

Fabricante: BYD (SHAOGUAN) CO.,LTD.

Morada: No.1, BYD Road, Zhenjiang Industrial Zone, Shaoguan, Guangdong, 512040, P.R.China

Tel: +86-751-810 8888



Build Your Dreams